

# Panasonic



## TX-32DK10F

Kleurentelevisie  
Téléviseur couleur

**100Hz**  
*SUPER DIGITAL SCAN*



Gebruiksaanwijzing  
Mode d'emploi

# WELKOM

Geachte Panasonic-klant,  
Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw Panasonic Kleurentelevisie. Wij hopen dat u jaren lang plezier zult hebben van uw nieuwe TV-toestel. Dit is een technisch zeer geavanceerd toestel, maar met de Quick Start-handleiding kunt u snel gaan genieten van uw TV. Daarna kunt u de rest van de handleiding lezen om te leren hoe u volledig gebruik kunt maken van alle functies. Voor eventuele vragen na het lezen van deze gebruiksaanwijzing kunt u contact opnemen met Panasonic-Centre Nederland. Telefoon 070-3314500.

## INHOUDSOPGAVE

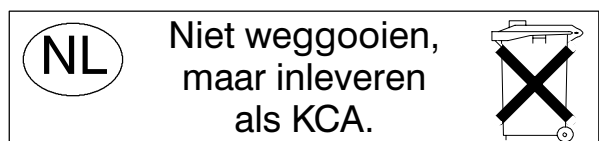
<b>Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen</b> .....	2	<b>Afstemmenu - Handmatig instellen</b> .....	20
<b>Accessoires</b> .....	3	<b>OSD-Taal</b> .....	21
<b>Quick Start-Handleiding</b> .....	4	<b>AV-selectie en -instelling</b> .....	22
<b>Bedieningsfuncties en aansluitingen</b> .....	6	<b>Q-Link</b> .....	23
<b>Gebruik van de beeldschermmenu's</b> .....	7	<b>VCR/DVD-bediening</b> .....	24
<b>Aspect-instellingen</b> .....	8	<b>Teletekstbediening</b> .....	25
<b>Stilstaand beeld</b> .....	10	<b>Audio-/video-aansluitingen</b> .....	27
<b>Beeldmenu</b> .....	11	Via de aansluitingen aan voorzijde voor: AV3 4-pens S-Video, RCA Audio/Video en hoofdtelefoon .....	27
<b>Geluidmenu</b> .....	12	Informatie over Scart en S-Video-aansluitingen .....	27
<b>Instelmenu</b> .....	13	Via de aansluitingen aan achterzijde voor: AV1 / AV2(S) 21-pens (SCART) en RCA Audio uitgangen .....	28
<b>Afstemmenu - overzicht</b> .....	14	<b>Problemen oplossen</b> .....	29
<b>Afstemmenu - programma-aanpassing</b> .....	15	<b>Ter informatie</b> .....	30
<b>Afstemmenu - Automatisch instellen</b> .....	19	<b>Specificaties</b> .....	30

## WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN

- Dit TV-toestel is zo ontworpen dat het werkt op 220 - 240 V, 50 Hz wisselstroom.
- Om beschadiging, elektrische schokken of brand te voorkomen mag het toestel nooit aan vocht worden blootgesteld. Het toestel nooit in een vochtige omgeving plaatsen.
- **WAARSCHUWING: HOOGSPANNING!!!**  
De achterkant van dit toestel nooit verwijderen, daar dan delen toegankelijk worden die onder stroom staan. Het TV-toestel bevat geen onderdelen en/of componenten die uzelf kunt repareren of vervangen.
- Het toestel niet blootstellen aan direct zonlicht of andere warmtebronnen
- De Aan/Uit-schakelaar verbreekt de verbinding met het elektriciteitsnet niet volledig. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel gedurende langere tijd niet gebruikt wordt.
- **ONDERHOUD VAN DE KAST EN BEELDBUIS**  
Neem de stekker uit het stopcontact. Zowel de kast als de beeldbuis kunnen gereinigd worden door ze af te nemen met een zachte doek die bevochtigd is met een mild wasmiddel en water. Gebruik geen schoonmaakmiddel dat benzeen of petroleum bevat. Altijd voorzichtig zijn als u bijvoorbeeld het TV-scherm aanraakt, daar dit statisch geladen kan zijn.
- Een goede ventilatie en reiniging is vereist om te voorkomen dat elektrische onderdelen door oververhitting defect raken. Wij adviseren u om een afstand van minimaal 5cm. rond de Televisie vrij te houden als deze in een meubel - of tussen planken geplaatst wordt en om een regelmatig reinigings onderhoud te laten uitvoeren door uw Officiële Panasonic Dealer.

### Draag bij tot het behoud van het milieu

- Lege en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil worden geplaatst.
- Win advies in bij de plaatselijke autoriteiten voor informatie over speciale plaatsen voor Klein Chemisch Afval (K.C.A.) waar u de gebruikte batterijen kunt inleveren.

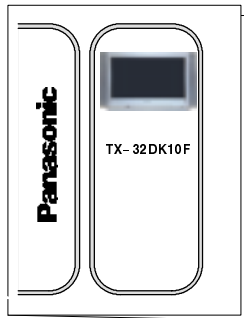


## ACCESSOIRES

Controleer of alle onderstaande accessoires en artikelen aanwezig zijn 



Gebruiksaanwijzing  
TQB8E2812



TV-garantiebewijs



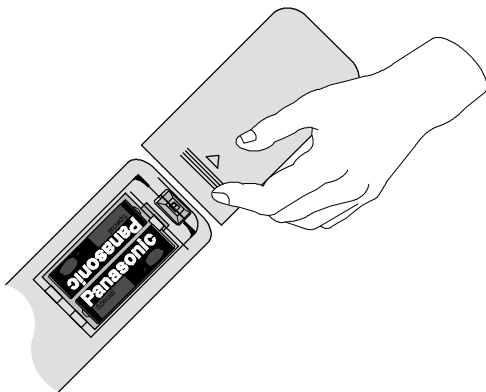
Afstandsbediening  
EUR511211



Batterijen voor de  
afstandsbediening  
(2 x R6 (UM3))



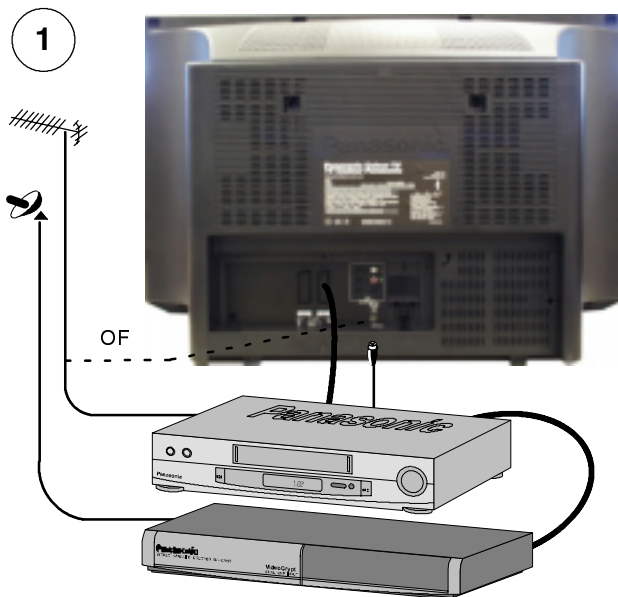
### Batterijen voor de afstandsbediening



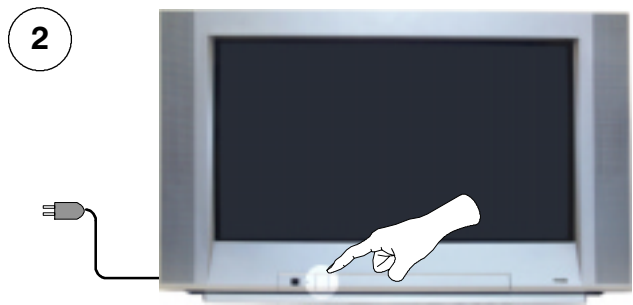
- Controleer of de batterijen op de juiste wijze (+ en -) geplaatst zijn.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Gebruik geen verschillende batterijtypen door elkaar, b.v., alkaline en mangaan-batterijen. Gebruik geen oplaadbare (Ni-Cad) batterijen.

# QUICK START-HANDLEIDING

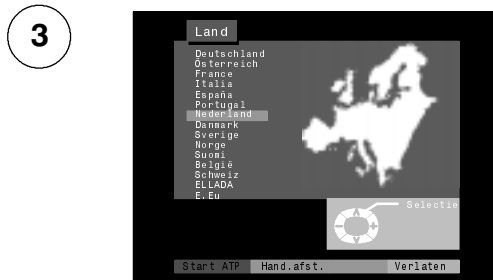
## Quick Start-handleiding



Sluit de stekkers van de antenne en de andere apparaten aan



Controleer eerst of de VCR op Standby staat  
Sluit de netspanning aan en schakel de TV in



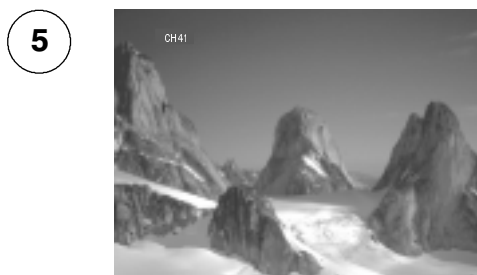
Selecteer uw land      Selecteer voor Zwitserland en België de gewenste taal.



Druk de rode toets in



Nu begint de automatische installatie; de zenders worden opgezocht en in het geheugen opgeslagen.  
Indien een compatibele VCR is aangesloten op de AV2-aansluiting, worden de programmegegevens via de Q-Link naar de VCR gekopieerd.  
Zie pagina 23.



Als u een nieuwe Q - Link compatibele VCR aansluit, kunt u deze nu aanzetten. Overgebrachte afstemgegevens komen overeen met die van de televisie. Als u een nieuwe NEXTVIEWLINK compatibele VCR aansluit, moet u het overbrengen handmatig in werking stellen. Raadpleeg uw VCR-handleiding voor meer informatie.

- Indien de VCR de van de TV gekopieerde gegevens niet accepteert, moet u wellicht de Download-optie uit het menu van de VCR selecteren.
- Indien Q-link niet correct functioneert, moet u controleren of hij aangesloten is op de AV2-aansluiting van de televisie, of de scart-verbinding "volledig functioneel" is en of de VCR compatibel is met Q-link, NEXTVIEWLINK of overeenkomstige technologieën. Neem contact op met uw dealer voor meer informatie.
- Zie pagina 23, 27 en 28 voor nadere informatie over Q-Link en het aansluiten van apparatuur.

## QUICK START-HANDLEIDING

6

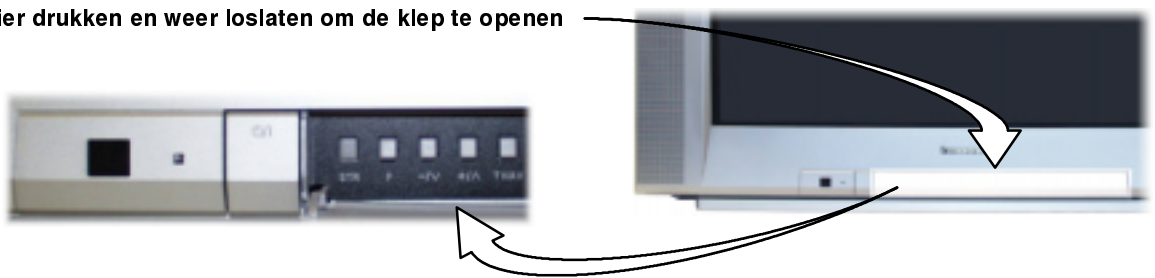
Het beeld kan enigszins scheef komen te staan of er kunnen bij de hoeken van het scherm kleurvlekken zichtbaar zijn (kleurzuiverheid). Deze verschijnselen kunnen zonodig verholpen worden met de functie Geomagnetische Correctie:

Eerst moet gecontroleerd worden of de ATP- en Q-Link-downloadprocedures voltooid zijn.  
Er mogen geen menu's op het scherm aanwezig zijn.



Open de klep op het frontpaneel van het televisietoestel

Hier drukken en weer loslaten om de klep te openen



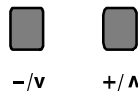
Druk net zo vaak op de **F**-toets tot de functie Geomagnetische Correctie weergegeven wordt



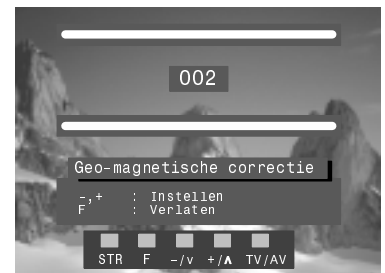
F



Druk net zo vaak de **+** of **-** toetsen in totdat het beeld horizontaal lijkt te staan



-/v +/A



Druk de **F**-toets weer in om terug te keren naar normaal beeld.  
Sluit de klep om beschadiging te voorkomen

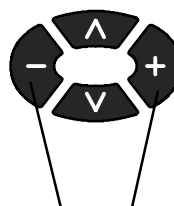


F

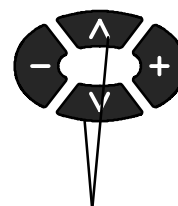
7

Nu bent u klaar programma's te gaan bekijken

De cursor-besturing regelt de twee basisfuncties;



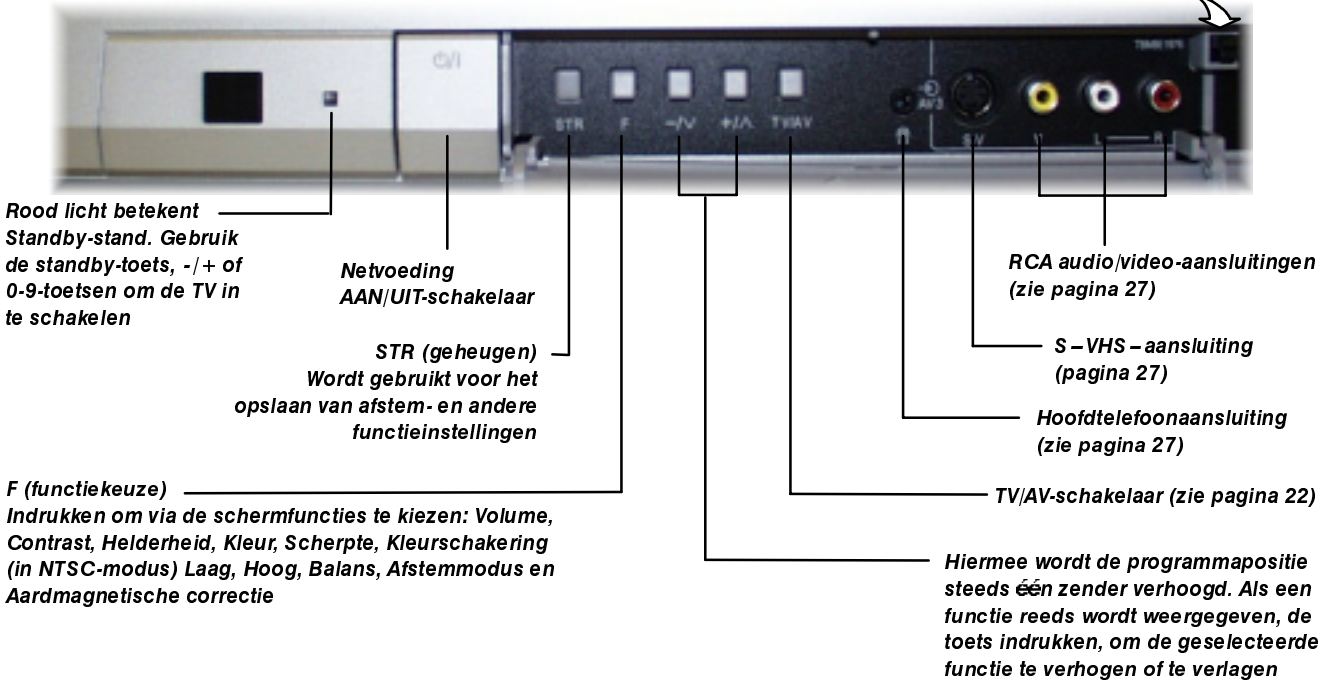
Geluidsvolume aanpassen



Programma wijzigen

# BEDIENINGSFUNCTIES EN AANSLUITINGEN: FRONTPANEEL EN AFSTANDBEDIENING

Hier drukken om klep te openen



## GEBRUIK VAN DE BEELDSCHERM MENU'S

Dit TV-toestel is voorzien van uitgebreide beeldscherm menu's voor het uitvoeren van afstellingen en het instellen van opties.



Bij sommige selecties, zoals **contrast**, **helderheid**, **kleuren** en **scherpte** kunt u het niveau verhogen of verlagen.

Bij andere selecties, zoals de **Uit-timer**, kunt u een bepaalde keuze maken.

Er zijn ook selecties, zoals het **afstemmenu**, die een volgend submenu oproepen.

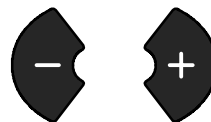
De **BEELD- GELUID- EN INSTEL-**toetsen worden gebruikt om de hoofdmenu's te openen en tevens om terug te keren naar het voorgaande menu.



De toetsen cursor omhoog en omlaag worden gebruikt om de cursor omhoog en omlaag door de menu's te verplaatsen.



De cursor toetsen links en rechts worden gebruikt om menu's op te roepen, niveaus in te stellen en te kiezen uit de aangeboden opties.



De **'STR'** -toets wordt gebruikt om de instellingen in het geheugen op te slaan nadat u uw keuze gemaakt heeft.



De **TV/AV**-toets wordt gebruikt om het menusysteem te verlaten en terug te keren naar het normale beeldscherm.



Met de **'HELP'** -toets wordt een demonstratie van alle beschikbare menu's weergegeven op het beeldscherm. Druk op de **HELP**-toets en kies een van de beschikbare opties.



Wanneer de **HELP**-knop ingedrukt wordt terwijl er een menu wordt weergegeven, verdwijnt het 'instructies'-vak uit beeld.

Druk nogmaals de **HELP**-knop in om het 'instructies'-vak weer op te roepen.



## ASPECT-INSTELLINGEN

Met de breedbeeld-TV kunt u het beeld op zijn maximale formaat bekijken, inclusief breedbeeld films op bioscoopformaat.

Let op: u kunt geen gebruik maken van de Juist instelling indien het beeld via de RGB aansluiting wordt weergegeven.

Druk de **ASPECT**-toets in om een van de zes aspect-opties op te roepen: **Panasonic Auto**, **4:3**, **Zoom**, **S-Zoom**, **16:9** en **Juist**

ASPECT



### Panasonic Auto

Bepaalde programma's worden uitgezonden met een breedbeeld-identificatiesignaal (WSS). Wanneer de TV dit signaal ontvangt, schakelt hij automatisch over op de breedbeeld 16:9-modus, het maximale beeld.

De automatische omschakeling naar breedbeeld is afhankelijk van ontvangstcondities en de sterkte van het signaal. Indien het signaal slecht is en het WSS daardoor zwak, is het mogelijk dat het beeld niet zijn volledige formaat bereikt en dat er zwarte randen te zien zijn rond het weergegeven beeld.

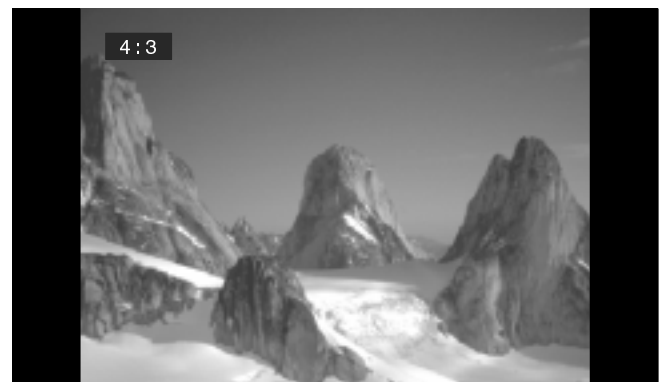
Indien het oorspronkelijk uitgezonden signaal een standaard 4:3 beeldformaat heeft, kan het beter op zijn oorspronkelijke grootte bekeken worden. Met de rode en groene toetsen die verschijnen kunt u kiezen tussen het standaard **4:3** beeldformaat of vergroot in de **Juist**-modus.



Panasonic Auto

### 4:3

**4:3** geeft een 4:3-beeld weer in zijn standaard 4:3-formaat en kan geselecteerd worden indien u het beeld in dit formaat wilt bekijken.

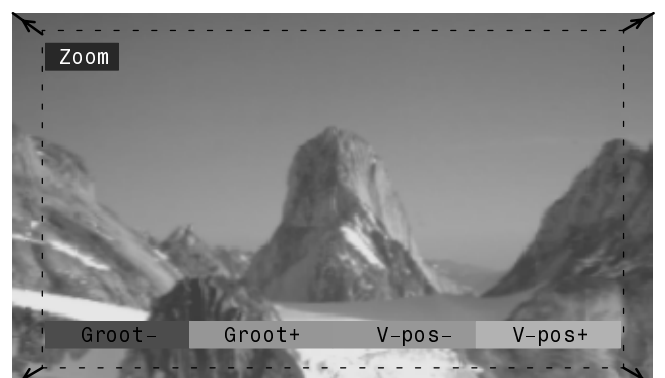


4:3

### Zoom

Met de **Zoom**-modus wordt het middengedeelte van het beeld uitvergroot.

Het beeld kan verticaal verplaatst en vergroot worden met behulp van de gekleurde toetsen. De eerstgenoemde instelling is handig voor het bekijken van ondertitels die buiten het beeld staan.

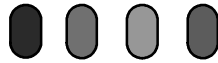


Zoom



## ASPECT-INSTELLINGEN

De beeldscherm-selectietoetsen die verschijnen bij bepaalde aspect-functies, verdwijnen na enkele seconden. Indien u daarna een wijziging wilt selecteren, moet u nogmaals de Aspect-toets indrukken, zodat de toetsen weer verschijnen.



De breedbeeld-verhoudingen kunnen variëren per film en programma. Wanneer het beeld breder is dan een standaard 16:9 beeldverhouding, kunnen er aan de onder- en bovenkant van het beeld zwarte strepen zichtbaar worden.

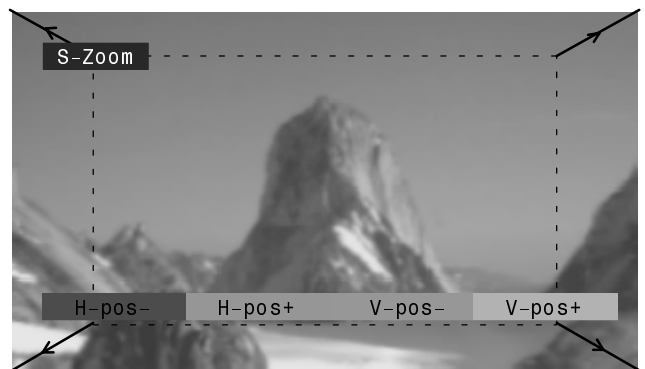
Indien u in de Panasonic Auto-modus problemen ondervindt met het beeldformaat tijdens het afspelen van breedbeeld-opnames van uw VCR, is het mogelijk dat de tracking-instelling van uw VCR aangepast moet worden (raadpleeg hiervoor de handleiding van uw videorecorder).



De blauwe toets is ingedrukt om het beeld naar boven te verplaatsen

### S-Zoom

Met **S-Zoom** is vergroting mogelijk en kan het beeld horizontaal en verticaal verplaatst worden.



Extra uitvergroting met **S-Zoom**

### 16:9

Met **16:9** wordt het beeld op maximaal formaat weergegeven, maar ietwat uitgerekt.



16:9

## ASPECT-INSTELLINGEN

### Juist

Met de **Juist**-modus verschijnt een 4:3 beeld op maximaal formaat, maar met aspect-correctie toegepast op het centrum van het beeld, zodat het beeld alleen aan de linker- en rechterraand van het scherm uitgerekt wordt. Het formaat van het beeld is afhankelijk van het oorspronkelijke signaal.



Juist

## STILSTAAND BEELD

### Stilstaand beeld

Met de STILL-toets kunt u het beeld op elk gewenst moment 'bevroren'.

HOLD  
  
STILL



# BEELDMENU

Roep het beeldmenu op

PICTURE



Verplaats de balk naar uw keuze

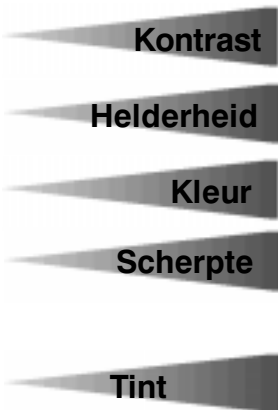
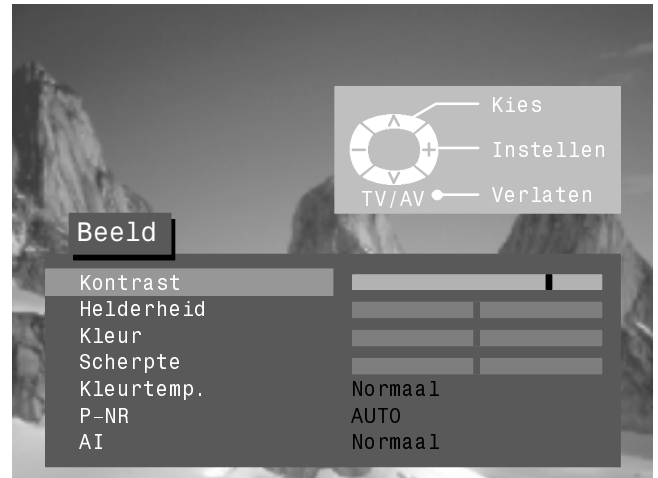


Verhoog of verlaag niveaus of stel opties in



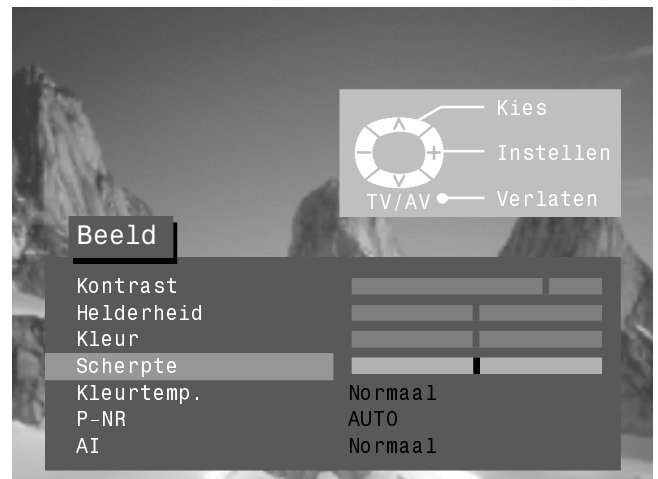
Druk de TV/AV-toets in om het beeldmenu te verlaten

TV/AV



De contrast-, helderheid- en scherpte-niveaus kunnen aangepast worden aan uw eigen voorkeur en aan de kijkomstandigheden.

De mogelijkheid om de kleurschakering in te stellen is alleen aanwezig als u een NTSC-sigitaalbron aangesloten heeft op de TV.



## Kleurtemp.



Met de kleurbalans-instelling kunt u de algemene kleuring van het beeld aanpassen.

## P-NR



P-NR reduceert automatisch ongewenste beeldruis.

## AI



De AI-functie analyseert automatisch het binnenkomende beeld en stelt het automatisch af op een verbeterd contrast met optimale scherptediepte en levendige kleurschakeringen.



# GELUIDMENU

Roep het geluidmenu op



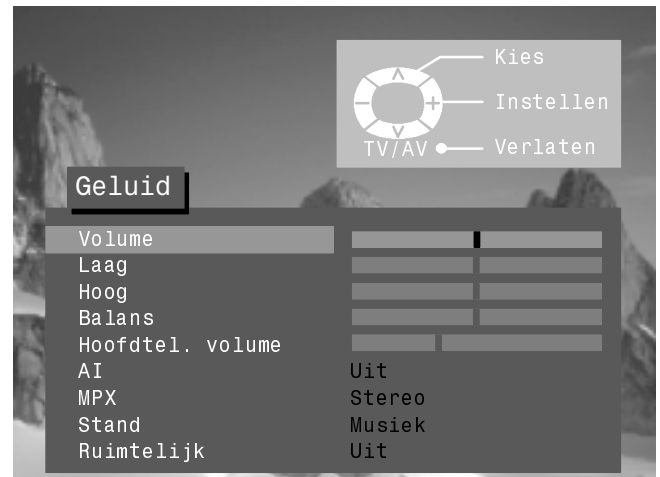
Verplaats de balk naar uw keuze



Verhoog of verlaag de instelniveaus of maak een keuze uit de geboden opties



Druk de TV/AV-toets in om het geluidmenu te verlaten



**Volume** Hiermee stelt u het algemene geluidsniveau in.

**Laag** Met de afstelling van de lage tonen worden de lagere of diepere tonen hoger of lager ingesteld.

**Hoog** Met de afstelling van de hoge tonen worden de hogere of scherpere tonen hoger of lager ingesteld.

**Balans** De balans is van invloed op het afzonderlijke geluidsvolume van de linker en rechter luidspreker. U kunt de balans zodanig instellen dat het geluidsvolume van beide luidsprekers aangepast wordt aan uw luisterpositie.

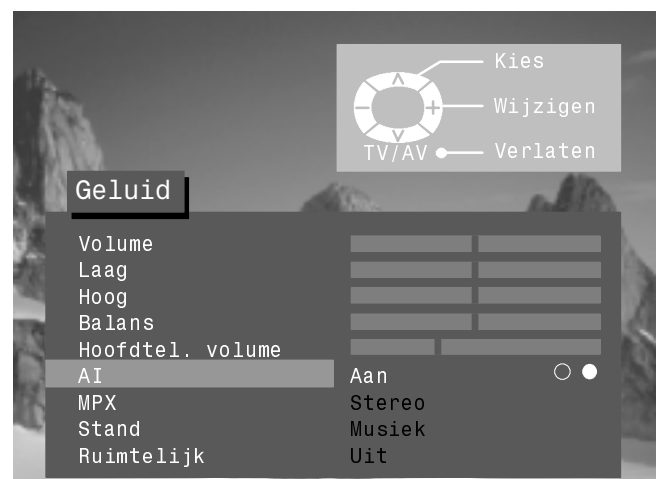
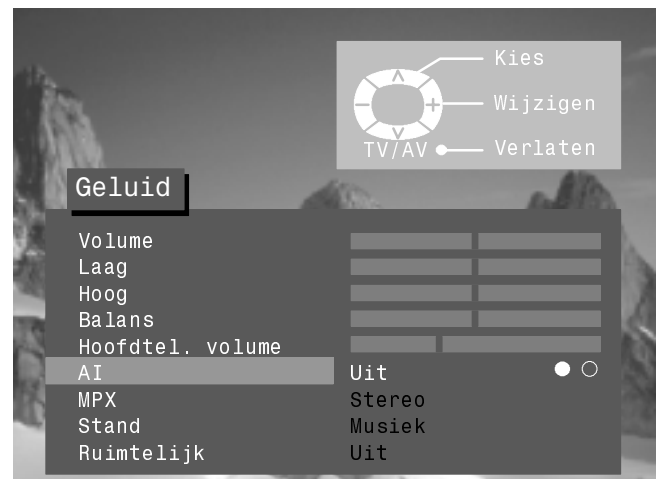
Het hoofdtelefoonvolume kan onafhankelijk van de luidsprekers ingesteld worden, zodat iedereen kan luisteren op het geluidsniveau dat hij of zij prettig vindt.

**AI** De AI-functie analyseert automatisch het binnenkomende geluid en stelt het automatisch af op minder ruis en optimale toon.

**MPX** MPX staat gewoonlijk ingesteld op stereo voor de beste geluidswaardering. Bij minder goede ontvangstcondities of wanneer het geluid niet in stereo wordt uitgezonden, is het raadzaam over te schakelen op mono. Het is ook mogelijk over te schakelen op Mono (M1) en (M2) indien deze signalen uitgezonden worden.

**Stand** Het geluid kan verbeterd worden door de muziek- of spraakmodus in te schakelen.

**Ruimtelijk** Ruimtelijk zorgt voor een dynamische verbetering met gesimuleerde ruimtelijke effecten.



# INSTEMENU

Het Instelmenu biedt toegang tot verschillende geavanceerde functies en tot het Afstemmenu.

Roep het Instelmenu op



Verplaats de balk naar uw keuze



Verhoog of verlaag de instelniveaus, maak een keuze uit de beschikbare opties of roep andere menu's op



Druk de TV/AV-toets in om het instelmenu te verlaten



## AV2 Uitg.



Met AV2 kunnen verschillende signalen naar de AV2 SCART-aansluiting worden gestuurd. U heeft de keuze uit de huidige TV-programmapositie, het signaal dat **AV1/AV3** binnenkomt of **monitor** - het op het scherm weergegeven beeld.

## Teletext



Met de Teletekstopie kunt u kiezen tussen de TOP/FLOF- of LIST-modus. Zie pagina 25.

## Timer



Met deze functie kunt u de tijd instellen waarna de TV uitgeschakeld wordt. De uitschakeltijd kunt u in stappen van 15 minuten instellen van 0 tot 90 minuten.

## Trillingsvrij



Gewoonlijk kan "Trillingsvrij" het beste op **ON** staan om eventuele geringe beeldbewegingen te ondervangen. Het kan echter ook voorkomen dat bij bepaalde uitzendingen een beter resultaat behaald wordt door de **OFF**-stand te kiezen.

## Q-Link



Met Q-Link kunt u de datacommunicatie met een compatibele VCR in- en uitschakelen. Zie pagina 23.



## Afstem menu

Het Afstemmenu biedt toegang tot vele andere functies, zoals programma-aanpassing, ATP, fijnafstelling, handmatige afstemming, kleursysteem en volumecorrectie. Zie pagina 14.

## Taalkeuze

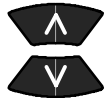
Met OSD-Taal kunt u de taal voor de beeldschermmenu's instellen. Zie pagina 21.

# AFSTEMMENU - overzicht

Roep het instelmenu op



Ga naar het afstemmenu



Roep het afstemmenu op



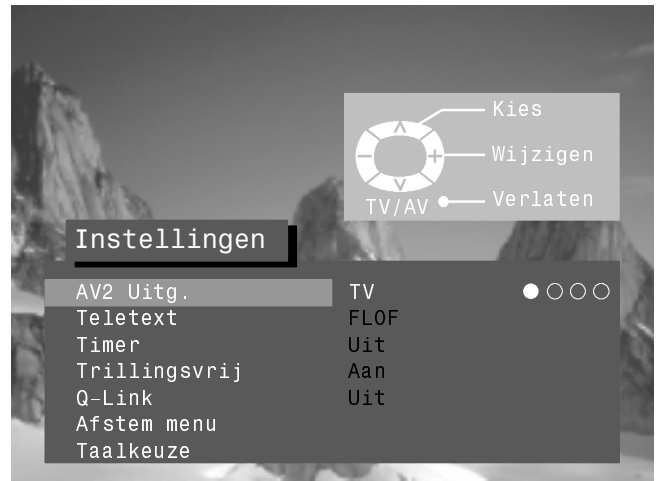
Verplaats de balk naar uw keuze



Verhoog of verlaag de instelniveaus, maak een keuze uit de beschikbare opties of roep andere menu's op.



Druk de TV/AV-toets in om terug te keren



## Prog. aanpassen

In het menu "Programma-aanpassing" kunt u zenders verplaatsen, toevoegen, wissen, herbenoemen, blokkeren en heeft u toegang tot het TV-systeem. Zie pagina 15.

## ATP

Met het Automatische Instelmenu kunt u de TV automatisch fijnafstemmen. Zie pagina 19.

## Hand. afstem.

Met het menu "Handmatige afstemming" kunnen afzonderlijke zenderposities handmatig worden ingesteld. Zie pagina 20.

## Fijnafstemming

Met behulp van de fijn-afregelfunctie kunt u de ontvangst van TV-stations optimaliseren.

## Kleur systeem



Met behulp van de fijn-afregelfunctie kunt u de ontvangst van TV-stations optimaliseren.

## Vol. correctie

Met Volumecorrectie kunt u het geluidsniveau van de afzonderlijke stations instellen.

## Decoder (AV2)



Deze optie wordt gebruikt wanneer er een decoder aangesloten is via AV2. Zet deze op Aan (On) wanneer een gecodeerd signaal door de decoder verwerkt moet worden. Zet deze na gebruik weer op Uit (Off).

# AFSTEMMENU - PROGRAMMA-AANPASSING

Met het Programma-aanpassingmenu kunt u de instellingen van de programmaposities wijzigen.

Roep het instelmenu op



Ga met de balk naar het afstemmenu



Roep het afstemmenu op



Ga met de balk naar het menu programma-aanpassing



Roep het menu programma-aanpassing op



Breng de gewenste wijzigingen aan

Druk op de STR-toets om de wijzigingen op te slaan



Als u klaar bent met het Menu programma-aanpassing, drukt u de TV/AV-toets in om het menu te verlaten



## Het wissen van een ongewenste zenderpositie

Kies de zenderpositie



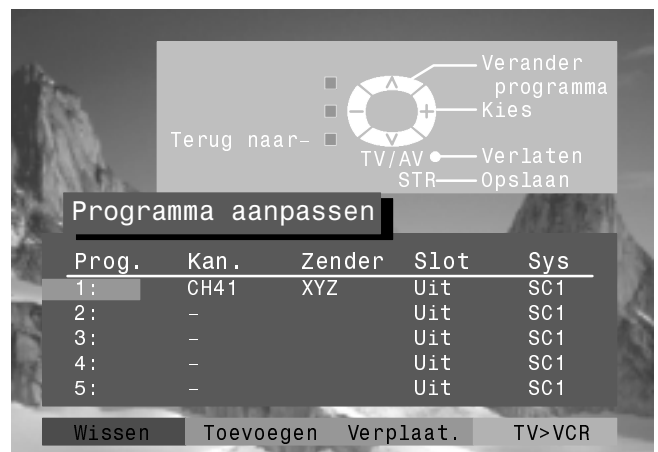
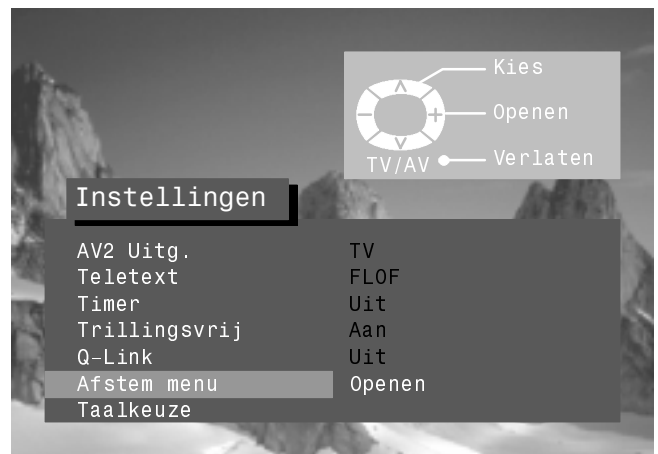
Druk de rode toets op de afstandsbediening in



Druk de rode toets nogmaals in om te bevestigen



Als u klaar bent met het Menu programma-aanpassing, drukt u de TV/AV-toets in om het menu te verlaten



## AFSTEMMENU - PROGRAMMA-AANPASSING

### Een zenderpositie toevoegen

Kies de zenderpositie waar de nieuwe zender toegevoegd moet worden



Druk de groene toets in



Druk de groene toets nogmaals in ter bevestiging

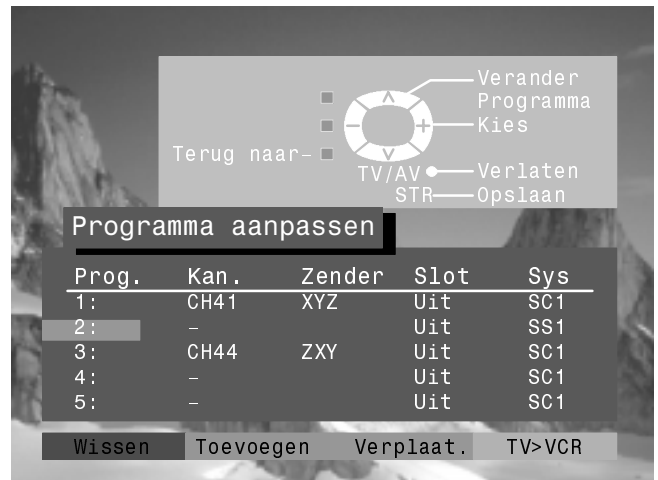


Nu kan deze lege zenderpositie afgestemd, benoemd, geblokkeerd worden en aangepast worden aan het TV-systeem van uw keuze

Druk op de STR-toets om de zender op te slaan



Als u klaar bent met het Menu programma-aanpassing, drukt u de TV/AV-toets in om het menu te verlaten



### Een programma naar een andere positie verplaatsen

Selecteer de zenderpositie die verplaatst moet worden



Druk de gele toets op de afstandsbediening in



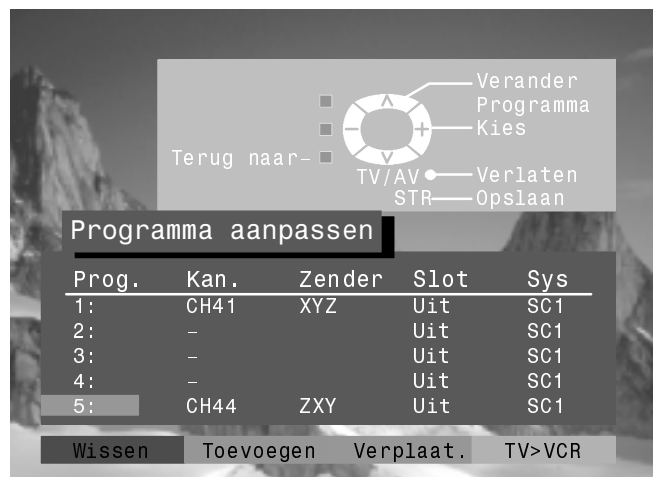
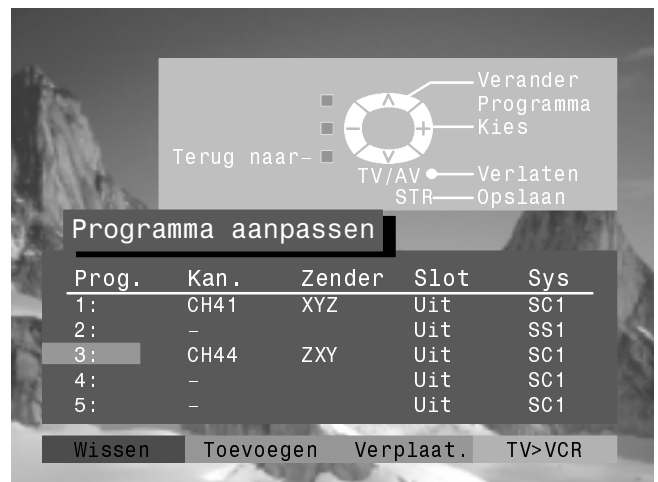
Kies een nieuwe positie



Druk de gele toets nogmaals in ter bevestiging



Als u klaar bent met het Menu programma-aanpassing, drukt u de TV/AV-toets in om het menu te verlaten





# AFSTEMMENU - PROGRAMMA-AANPASSING

## Een zenderpositie afstemmen

Selecteer de zenderpositie



Ga naar de kolom "kanalen"



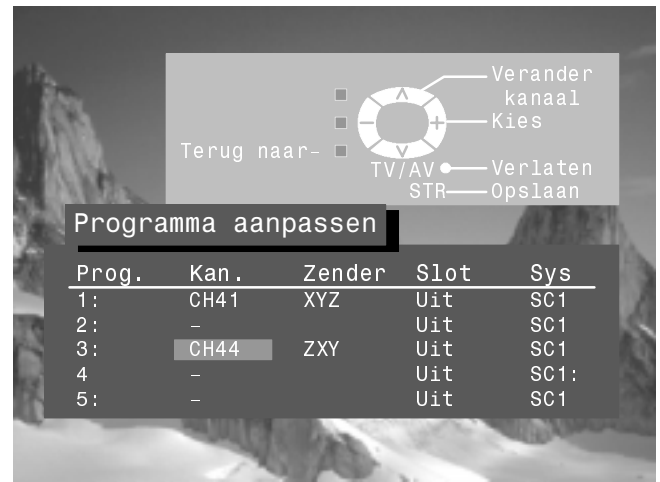
Verhoog of verlaag het kanaalnummer of gebruik de 'C'-toets voor Directe kanaalingave (zie pagina 6)



Druk op de STR-toets om de zender op te slaan



Als u klaar bent met het Menu programma-aanpassing, drukt u de TV/AV-toets in om het menu te verlaten



## Een zenderpositie herbenoemen

Selecteer de zenderpositie



Ga naar de kolom "namen"



Kies het eerste teken



Ga naar de positie van het volgende teken



Ga net zo lang door totdat de naam veranderd is

Druk op de STR-toets om de wijziging op te slaan



Als u klaar bent met het Menu programma-aanpassing, drukt u de TV/AV-toets in om het menu te verlaten



# AFSTEMMENU - PROGRAMMA-AANPASSING

## Een zenderpositie blokkeren tegen wijzigingen

Selecteer de zenderpositie

Ga naar de kolom "blokkering"

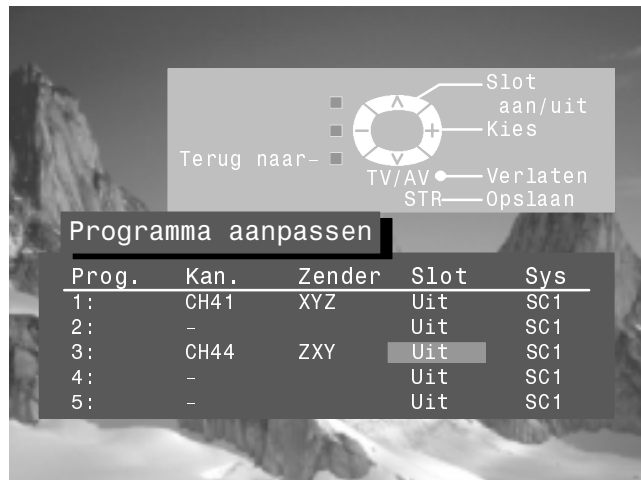
Kies tussen blokkering aan of uit.

Druk op de STR-toets om de zender op te slaan

Als u klaar bent met het Menu programma-aanpassing, drukt u de TV/AV-toets in om het menu te verlaten

**Opmerking:**

Wanneer een zenderpositie geblokkeerd is, zijn Directe kanaalingave met gebruik van de 'C' en de numerieke toetsen op de afstandsbediening niet beschikbaar



## TV-systeem voor een zenderpositie wijzigen.

Selecteer de zenderpositie

Ga naar de kolom "Sys"

Kies het gewenste geluidssysteem:

SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G

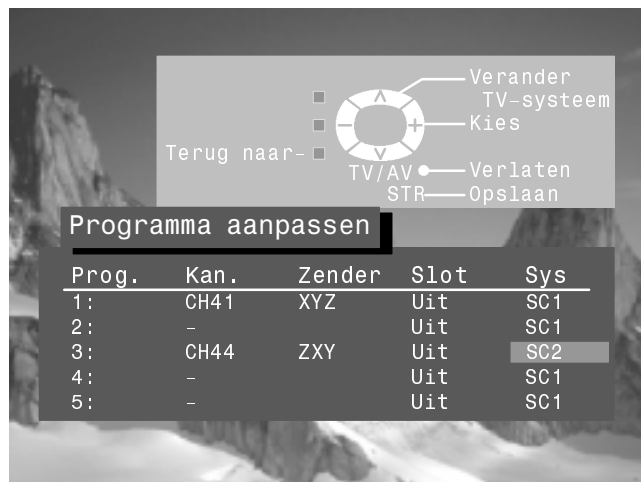
SC2 : PAL I

SC3 : PAL D, K / SECAM D, K

F : SECAM L/L'

Druk op de STR-toets om de instelling op te slaan

Als u klaar bent met het Menu programma-aanpassing, drukt u de TV/AV-toets in om het menu te verlaten



## Zenderinformatie kopiëren naar een op AV2 aangesloten compatibele VCR

Ga naar de kolom "Prog."

Druk de blauwe toets op de afstandsbediening in.

De programmeergegevens worden nu naar de VCR gestuurd. Dit kan enkele seconden duren, afhankelijk van het aantal opgeslagen zenders. **Opmerking:** indien de melding "Functie niet mogelijk, check de VCR" op het scherm verschijnt is de televisie niet in staat de programmeergegevens naar de VCR te sturen.

Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van de VCR

Als u klaar bent met het Menu programma-aanpassing, drukt u de TV/AV-toets in om het menu te verlaten



# AFSTEMMENU - AUTOMATISCH INSTELLEN (ATP)

Met het Automatisch Instelmenu kunt u automatisch uw TV afstemmen op uw lokale zenders. Dit is vooral handig wanneer u bijvoorbeeld naar een andere plaats verhuist.

Roep het instelmenu op

SET UP



Ga met de balk naar het afstemmenu



Roep het afstemmenu op



Ga naar het auto-instelmenu



Roep het auto-instelmenu op



Indrukken om de start te bevestigen



Selecteer uw land

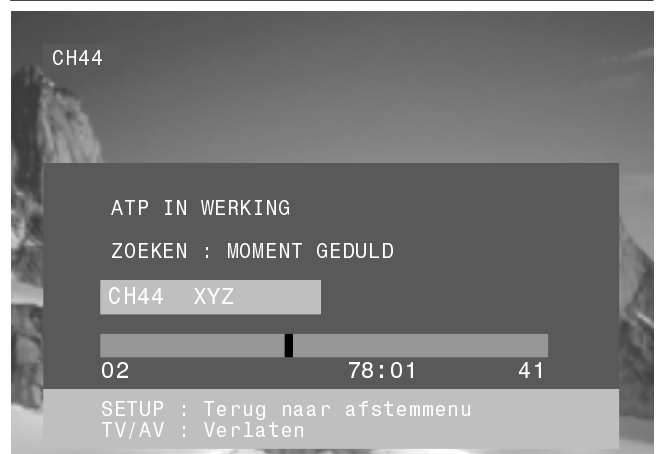
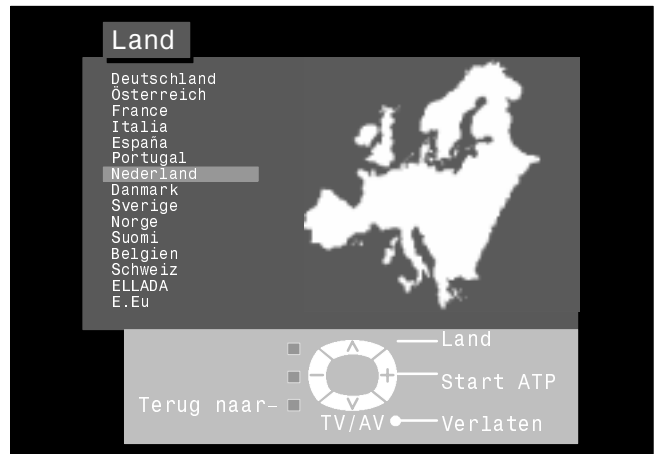


Indrukken om Automatisch instellen (ATP) te starten



De TV zoekt nu uw lokale TV-stations op, sorteert ze en slaat ze op. Indien een compatibele VCR aangesloten is op de AV2-aansluiting, worden de programmegegevens via de Q-Link naar de VCR gekopieerd (zie pagina 23)

Nadat het automatisch instellen voltooid is, geeft de TV zenderpositie 1 weer



# AFSTEMMENU - HANDMATIG INSTELLEN

Handmatig afstemmen van de programmaposities is mogelijk vanaf het menu op het scherm of via de toetsen op het frontpaneel.

## Menu "Handafstemming"

Roep het instelmenu op



Ga naar het afstemmenu



Roep het afstemmenu op



Ga naar handafstemming



Roep het handafstemmenu op



Selecteer de zenderpositie die afgestemd moet worden



Begin met afstemmen



Als de gewenste zender gevonden is drukt u op de STR-toets om hem op te slaan,



Druk de TV/AV-toets in om het menu te verlaten

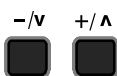


## Handafstemming (frontpaneel)

Druk op de F-toets (frontpaneel) totdat het afstemmenu bereikt is



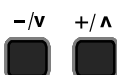
Druk op de - of de + toets om de afstemfunctie op te roepen



Druk de TV/AV-toets in om te wisselen tussen "Verander Programma", "Start zoeken" of "Verander TV-systeem"



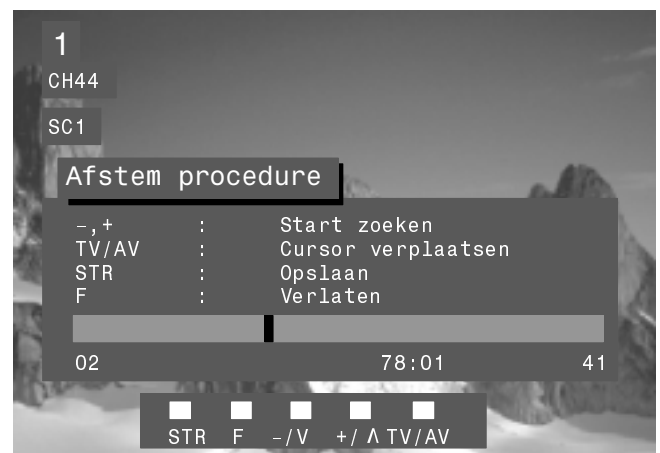
Druk op de - of + toets om de zenderpositie te veranderen, te beginnen met zoeken of het TV-systeem te wijzigen



Als de gewenste zender gevonden is, drukt u op de STR-toets om de wijzigingen op te slaan



Herhaal bovenstaande procedure om meer zenders op te slaan of druk op F om het menu te verlaten



## OSD-TAAL

Wanneer u de TV voor de eerste maal installeert verschijnt het beeldschermmenu in de taal van het land dat u geselecteerd heeft. Indien u een andere taal wilt, kunt u die selecteren uit het OSD-taalmenu.

Roep het instelmenu op



Ga met de balk naar het OSD-taalmenu



Roep het OSD-taalmenu op



Verplaats de balk naar uw keuze



Druk de TV/AV-toets in om het menu te verlaten



## AV-SELECTIE EN -INSTELLING

Met het Automatisch Instelmenu kunt u bepalen welke AV-bron u wilt bekijken.

Druk de TV/AV-toets in

TV/AV

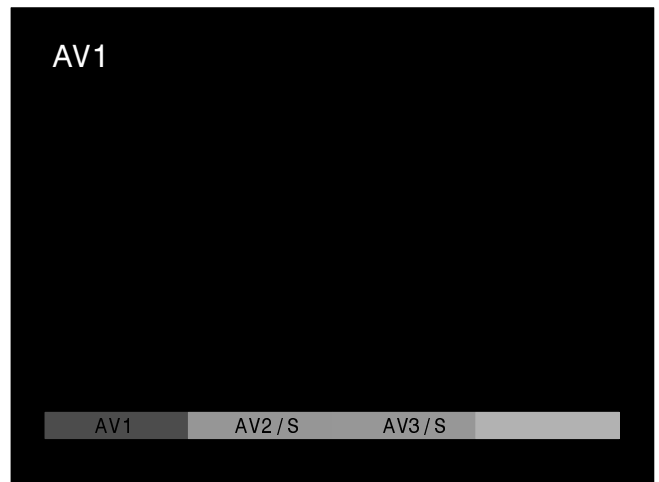


Druk de betreffende gekleurde toets van de afstandsbediening in (de opties blijven zichtbaar op het beeldscherm)



De opties verdwijnen

Nu kunt u wijzigingen aanbrengen in het instelmenu of het geluidsmenu



### Instelmenu

Roep het instelmenu op

SET UP



Verplaats de balk naar uw keuze

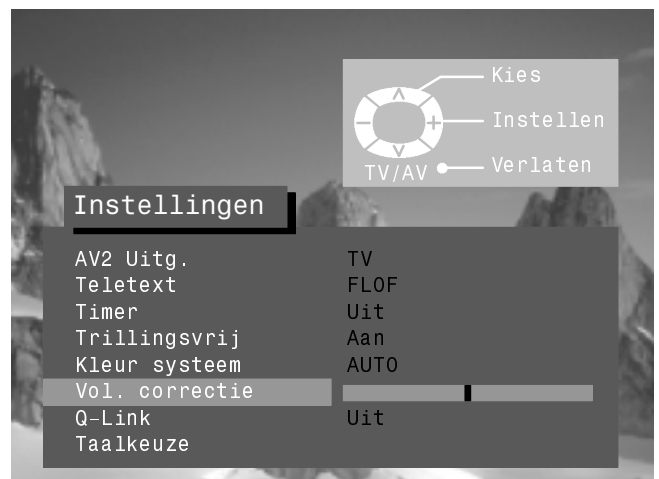


Ga naar de instellingen of de opties



Druk de TV/AV-toets in om terug te keren

TV/AV



### Geluidmenu

Roep het geluidmenu op

SOUND



Verplaats de balk naar uw keuze

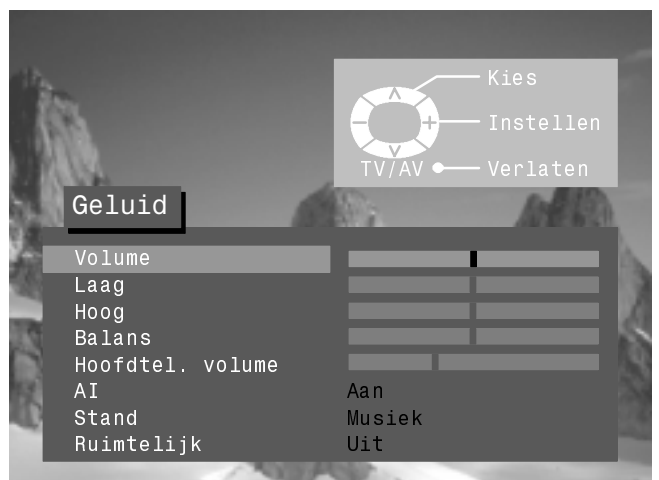


Ga naar de instellingen of de opties



Druk de TV/AV-toets in om terug te keren

TV/AV



## Met Q-Link kan uw televisie communiceren met uw VCR.

Roep het Instelmenu op



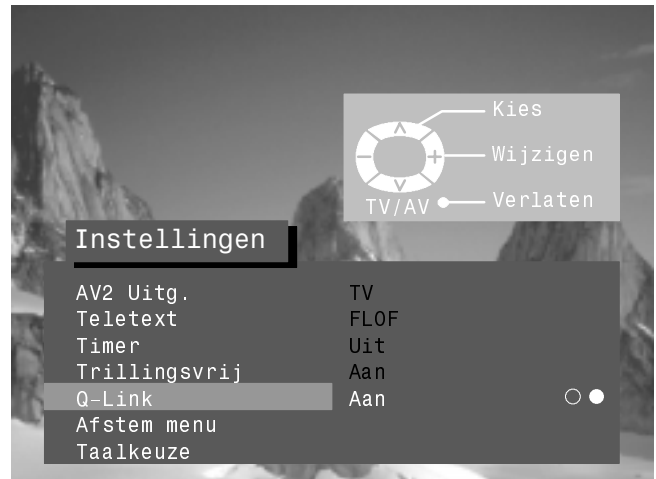
Ga met de balk naar Q-Link



Bevestig dat Q-Link "Aan" staat



Druk de TV/AV-toets in om terug te keren



De VCR moet verbonden zijn door middel van een volledige 21-pins SCART-kabel ("full function-type"), aangesloten tussen de AV2-connector en de betreffende connector op uw VCR. Raadpleeg uw VCR-handleiding voor meer informatie. Q-Link, NextViewLink of overeenkomstige technologieën stellen de televisie in staat een compatibele VCR het programma op te laten nemen dat momenteel op het scherm wordt weergegeven, ongeacht de op de VCR ingestelde programmapositie. Hierdoor wordt het opnemen van programma's aanzienlijk eenvoudiger.

## Het programma opnemen dat u momenteel aan het bekijken bent.

Druk op de toets DIRECT TV REC op de afstandsbediening.



Indien de VCR uit staat, schakelt hij automatisch in als u de toets DIRECT TV REC indrukt.

Er verschijnt een bericht van de VCR op het scherm dat aangeeft wat er opgenomen wordt, of als opname niet mogelijk is:

### Voorinstelde video-opname

#### Video-opname eigen tuner

De VCR neemt het programmasignaal via zijn eigen tuner op. Desgewenst kunt u de TV uitschakelen en de VCR op de normale wijze laten opnemen.

### VCR-opname van TV-bron

De VCR neemt het programmasignaal via de televisie op. U de programmapositie niet wijzigen noch de TV uitschakelen: als u dat toch doet stopt de VCR automatisch met opnemen en wordt hij uitgeschakeld.

#### Geen opname - TAPE IS BEVEILIGD

Het opname-blokkerings-lipje achter op de cassette is verwijderd.

Voorbeelden van andere meldingen die weergegeven kunnen worden zijn:

Geen opname GEEN TAPE

Geen opname - VCR BEZIG MET OPNAME

Geen opname VCR IN GEBRUIK

Geen opname - TAPE BESCHADIGD?

VCR-opname van externe VCR

Geen opname - GEEN BRON BESCHIKBAAR

## Gezamenlijk afstemgegevens gebruiken

Om er zeker van te zijn dat de juiste opnames gemaakt worden, moeten de televisie en de VCR over dezelfde afstemgegevens beschikken - zie pagina 18.

- Telkens wanneer de Automatische instelfunctie (ATP) gebruikt wordt, worden de afstemgegevens naar de VCR gestuurd.

## Auto Power Functies

Bij Panasonic Q-Link-VCR's zijn de volgende extra functies beschikbaar:

- Wanneer u een tape in uw VCR stopt en op de Play-toets drukt, schakelt de televisie automatisch in en wordt de AV2-ingang geselecteerd, zodat u de tape kunt bekijken.
- indien u de televisie uitschakelt terwijl de VCR op Stop, Fast Forward of Rewind (stop /versneld vooruit/achter spoelen) staat, wordt de VCR automatisch uitgeschakeld.

## Uitschakelen van de Q-Link-communicatie

Als u geen gebruik wilt maken van de Q-Link-functie, gaat u naar het Instelmenu en zet u de Q-Link-optie op "Uit". Zie pagina 13.

### Belangrijke opmerking:








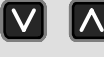

Niet alle VCR's ondersteunen dit datacommunicatiesysteem. Sommige kunnen bepaalde functies ondersteunen, maar andere niet. Raadpleeg uw VCR-handleiding voor meer informatie.

Indien Q-Link niet functioneert, moet u eerst controleren of u over een "full function" SCART-verbinding beschikt. Informeer hierover bij uw dealer.

## VCR/DVD-BEDIENING

Met de afstandsbediening is het mogelijk om bepaalde functies van (bepaalde) Panasonic VCR's of DVD (Digital Versatile Disc)-apparatuur te bedienen. Niet alle VCR- and DVD-apparatuur beschikt over dezelfde functies; raadpleeg daarom de handleiding van uw apparatuur of neem contact op met uw dealer voor meer informatie.



	<p><b>Standby</b> Toets indrukken om de VCR/DVD op standby te zetten. Toets nogmaals indrukken om hem opnieuw in te schakelen.</p>
	<p><b>VCR / DVD-schakelaar</b> Met deze toets selecteert u of u de DVD-apparatuur of uw VCR wilt bedienen.</p>
	<p><b>Play (afspelen)</b> Deze toets indrukken om de videoband of DVD af te spelen.</p>
	<p><b>Stop</b> Deze toets indrukken om de videoband of DVD te stoppen.</p>
	<p><b>Skip / Fast Forward / Cue (overslaan / versneld vooruit spoelen / weergeven)</b> Deze toets indrukken om de videoband snel vooruit te spoelen. Indien deze toets tijdens de weergave wordt ingedrukt, wordt het beeld versneld weergegeven/ DVD: Eenmaal indrukken om direct naar het volgende nummer te gaan. Indien deze toets tijdens de weergave wordt ingedrukt, wordt het beeld versneld weergegeven.</p>
	<p><b>Skip / Rewind / Review (overslaan / versneld achteruit spoelen / weergeven)</b> Deze toets indrukken om de videoband snel achteruit te spoelen. Wanneer deze toets tijdens de weergave wordt ingedrukt, wordt het beeld versneld achteruit weergegeven. DVD: Eenmaal indrukken om direct naar het vorige nummer te gaan. Indien deze toets tijdens de weergave wordt ingedrukt, wordt het beeld versneld achteruit weergegeven.</p>
	<p><b>Pause / Still (pauze / stilstaand beeld)</b> Deze toets tijdens weergave indrukken om een "stilstaand" beeld te krijgen. Nogmaals indrukken om de normale weergave weer te starten.</p>
	<p><b>Programme Up/Down (Programmakeuze Op/Neer)</b> Indrukken op het VCR-programma 1 plaats te verhogen of te verlagen.</p>
	<p><b>Record (opnemen)</b> Deze toets indrukken om met het opnemen te beginnen.</p>



## TELETEKSTBEDIENING

- De Teletekst-functies kunnen verschillen per TV-station en zijn alleen beschikbaar indien het kanaal teletekst doorgeeft.
- Als de **BEELD**-toets wordt ingedrukt, terwijl het toestel op Teletekst staat zal de helderheid-functie worden weergegeven in de vorm van een heldere wit balk. Druk op de ◀▶ toets om de instelling desgewenst te wijzigen. Als de instel-toets wordt ingedrukt terwijl het toestel op Teletekst staat, worden onderaan het scherm speciale functie-opties weergegeven.
- In Teletekst kan het geluidsvolume nog steeds worden ingesteld op het gewenste luisterniveau

### Wat is LIST-modus?

In de LIST-modus verschijnen vier verschillend gekleurde paginanummers onderin het scherm. Elk van deze nummers kan worden gewijzigd en opgeslagen in het geheugen van de TV.

### Wat is FLOF (FASTEXT)?

In de FASTEXT-modus verschijnen vier verschillend gekleurde onderwerpen onderin het scherm. Druk voor meer informatie over een van deze onderwerpen op de betreffende gekleurde toets. Deze functie biedt snelle toegang tot de informatie van de weergegeven onderwerpen

TV/TEXT



### TV / Teletekst-modus

Druk de **TV/TEXT**-toets in.  
Het scherm geeft de Teletekst-pagina weer.  
Nogmaals indrukken wanneer u naar de TV-modus wilt terugkeren.



### Paginaselectie

Pagina's kunnen op twee manieren geselecteerd worden:

- Door op de Omhoog/Omlaag-toetsen te drukken om het paginanummer met één te vermeerderen of te verminderen.
- Door het paginanummer direct in te voeren met de toetsen 0 - 9 op de afstandsbediening

SET UP



### Normaal / Boven / Onder

Druk op de **INSTEL**-toets om de speciale functies weer te geven en vervolgens op de **groene** toets.  
Druk de **groene** toets nogmaals in om de onderste helft (BOTTOM) vergroot weer te geven.  
Door nogmaals in te drukken verschijnt de pagina weer op normale grootte (FULL).

SET UP



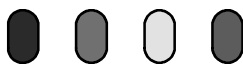
### Vrijgeven

Druk op de **INSTEL**-toets om de speciale functies weer te geven en vervolgens op de **rode** toets om verborgen worden, zoals quiz-antwoorden, weer te geven. Nogmaals indrukken om deze tekst weer te verbergen.



### Rode/Groene/Gele/Blauwe toetsen

In de TOP- of FASTEXT-modus corresponderen deze toetsen met de verschillend gekleurde onderwerpen. In de LIST-modus komen ze overeen met de verschillend gekleurde paginanummers.



STR



### Tabel-opslag

In de LIST-modus kunnen de vier paginanummers alleen worden gewijzigd voor de kanaalposities 1 - 25. Druk hiertoe een van de gekleurde toetsen in en voer het nieuwe programmanummer in. Voor het wijzigen van de kleur van de paginanummering de **STR**-toets indrukken en ingedrukt houden.

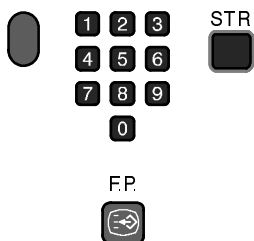
HOLD



### HOLD-toets

Indrukken voor het in beeld laten van een teletekstpagina tijdens het bekijken van informatie die meerdere pagina's beslaat.

Het is niet mogelijk om een ander programma te selecteren tijdens een Nieuwsflits, Nieuwswijziging of Sub-Gecodeerde Paginatogang.



## Voorkeurpagina (F.P.)

Met deze functie kunt u de door u meest gebruikte pagina in het geheugen opslaan, om hem direct te kunnen oproepen. Voor het opslaan van een dergelijke pagina moet de TV in de LIST-modus staan en moet de TV op een programma tussen 1 en 25 staan. Druk op de **BLAUWE** toets, kies het nummer van de gewenste pagina en houd de **STR** toets ingedrukt. Het paginanummer is nu in het geheugen opgeslagen.

Druk op de **F.P.**-toets om deze pagina weer op te roepen.

## Scherm verversen

Druk op de **INSTEL**-toets om de speciale functies weer te geven en vervolgens op de **gele** toets om TV te kijken terwijl een Teletext-pagina wordt opgezocht.

Zodra de pagina is gevonden, wordt het paginanummer linksboven in het scherm weergegeven. Druk de **gele** toets in om de pagina te bekijken.

De **TV/TEXT** toets indrukken om naar het normale TV-programma terug te keren.

### Nieuwsflits

Wanneer een nieuwsflitspagina geselecteerd is drukt u op de **INSTEL**-toets, **gele** toets om het TV-beeld te bekijken. Zodra de gewijzigde informatie wordt ontvangen, zal die op het scherm worden weergegeven.

De **gele** toets indrukken om de Nieuwsflits weer te geven.

De **TV/TEXT** toets indrukken om naar het normale TV-programma terug te keren.

### Verversen

Druk op de **INSTEL**-toets, **gele** toets om de gewijzigde informatie op bepaalde pagina te bekijken.

Zodra de gewijzigde informatie, wordt het paginanummer linksboven in het scherm weergegeven. Druk de **gele** toets in om de pagina te bekijken.

De **TV/TEXT** toets indrukken om naar het normale TV-programma terug te keren.



## Sub-Gecodeerde Pagina-Toegang

Als de Teletext-informatie voor één pagina te veel is, kan het soms even duren voordat automatisch de sub-pagina verschijnt die u wilt raadplegen. Het is mogelijk om de gewenste sub-pagina in te toetsen en te blijven kijken naar het normale programma, totdat de juiste sub-pagina is gevonden. Selecteer de gewenste pagina met behulp van de toetsen 0 - 9.

Druk op de **INSTEL**-toets en vervolgens de **blauw** toets; Rechtsboven in het scherm wordt T\*\*\*\* weergegeven.

Toets het gewenste sub-paginanummer in voordat het T\*\*\*\* uit beeld verdwijnt. Om pagina 6 te kiezen, moet 0, 0, 0 en 6 worden ingevoerd.

In de LIST-positie verschijnt een 'T' in het huidige hokje onderaan het scherm.

Druk de **gele** toets in om een normaal TV-programma te bekijken. (Druk in de LIST-modus op de **INSTEL**-toets en vervolgens op de **gele** toets).

Als de pagina beschikbaar is, drukt u de gele toets in om de pagina te bekijken. Voer één van de volgende handelingen uit om de pagina te verwijderen:

- Druk op de **SET UP** toets.
- Selecteer een nieuw paginanummer
- De **TV/TEXT** toets indrukken om naar het normale TV-programma terug te keren.



INDEX



## Index

Druk de **INDEX**-toets in om terug te keren naar de hoofdindex-pagina.

Afhankelijk van hoe de informatie verzonden wordt, moet u wellicht meerdere malen deze toets indrukken om terug te keren naar de hoofdindex.

# AUDIO-/VIDEO (AV)-AANSLUITINGEN

## Voorzijde: AV3 4-pens Video, (RCA) Audio / Video en Hoofdtelefoonaansluitingen

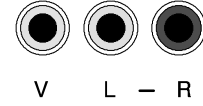


Indrukken en loslaten om te openen

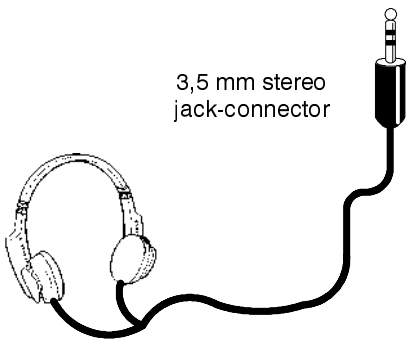
Uitgang van hoofdtelefoon-aansluiting



Video-ingang naar S-Video-aansluiting

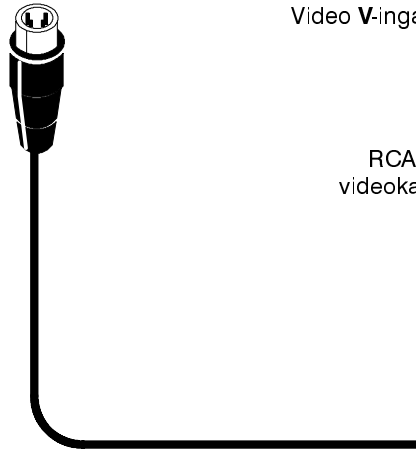


V L - R



3,5 mm stereo jack-connector

STEREO HOOFDTELEFOON met 3,5 mm jack-connector

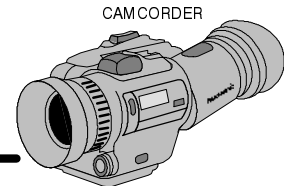


Video V-ingang

RCA-videokabel

Audio-uitgang naar L/R-aansluitingen

2 x RCA-audiokabels



CAMCORDER

### Opmerking:

De weergegeven extra apparatuur en kabels worden niet meegeleverd met dit TV-toestel.

## ■ SCART-aansluitspecificatie

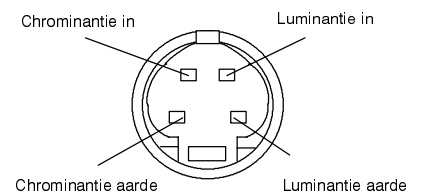
### AV1 21-pens Scart-aansluiting

Earde 21	21-	- 20	CVBS in (video)
CVBS uitgang (video)	19-	- 18	RGB status aarde
CVBS aarde	17-	- 16	RGB-status
Rood in	15-	- 14	Aarde
Rood aarde	13-	- 12	....
Groen in	11-	- 10	....
Groen aarde	9-	- 8	CVBS-status
Blauw in	7-	- 6	Audio in (L)
Blauw aarde	5-	- 4	Audio aarde
Audio uit (L)	3-	- 2	Audio in (R)
Audio uit (R)	1-		

### AV2 21-pens Scart-aansluiting

Earde	21-	- 20	CVBS in (video)
CVBS uitgang (video)	19-	- 18	Aarde
CVBS aarde	17-	- 16	...
S.C. - in	15-	- 14	Aarde
Aarde	13-	- 12	....
....	11-	- 10	Q-Link data
Aarde	9-	- 8	CVBS-status
....	7-	- 6	Audio in (L)
Aarde	5-	- 4	Audio aarde
Audio uit (L)	3-	- 2	Audio in (R)
Audio uit (R)	1-		

### S-Video 4-pens aansluiting

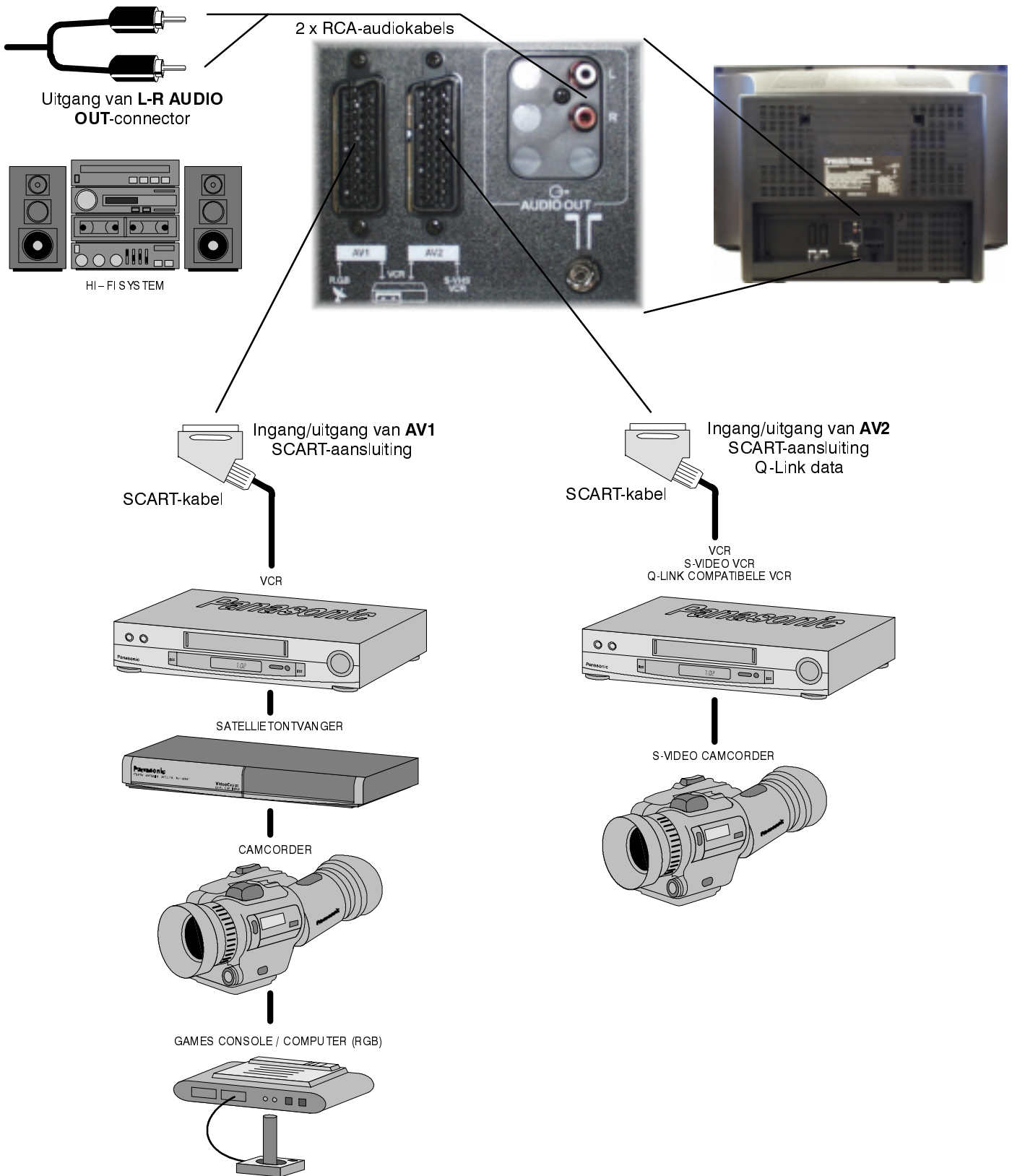


Geschikte invoer voor AV1: RGB (Rood/Groen/Blauw).

AV2-pen 15 en -pen 20 zijn afhankelijk van het schakelen tussen AV2 S-VHS/Video.

## AUDIO-/VIDEO (AV)-AANSLUITINGEN

### Achterzijde: AV1/AV2(S) 21-pens SCART en RCA Audio uitgangen



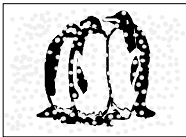
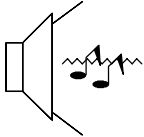

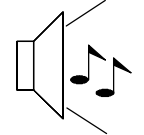
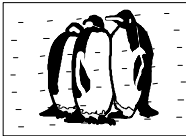
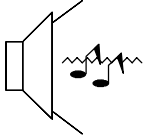

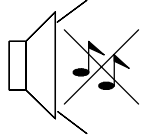

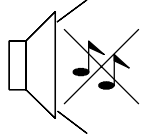
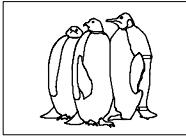
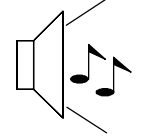
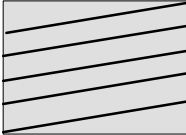
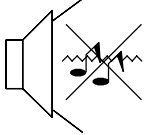

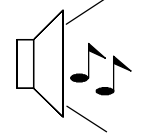
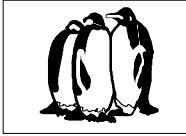
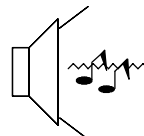
#### Opmerkingen:

De weergegeven extra apparatuur en kabels worden niet meegeleverd met dit TV-toestel.

Computer met TTL-uitgang (5 V) niet aansluiten op dit toestel.

De AV2 21-pens aansluiting kan ook gebruikt worden als uitgang naar audio/video-apparatuur; zie pagina 13 voor nadere informatie.

# STORINGSTABEL

Symptomen		Controles
Beeld	Geluid	
 Sneeuwbeeld	 Vervormd geluid	Richting, plaats en/of aansluiting(en) van antenne niet goed.
 Dubbel beeld	 Normaal geluid	Richting, plaats en/of aansluiting(en) van antenne niet goed.
 Interferentie	 Vervormd geluid	Elektrische apparatuur Auto's/motorfietsen Fluorescentieverlichting  Overschakelen op P-NR in Beeldmenu om beeldruis te verminderen
 Normaal beeld	 Geen geluid	Volume-niveau  Geluid onderdrukt
 Geen beeld	 Geen geluid	TV ingesteld op AV-modus Netstekker niet in het stopcontact Niet ingeschakeld Beeld- en geluidinstellingen staan op minimaal niveau Controleer of de TV op standby staat
 Geen kleur	 Normaal geluid	Kleurinstellingen staan op minimaal niveau afgesteld
 Slecht of vervormd beeld	 Zwak of geen geluid	Stel kanaal (kanalen) opnieuw af
 Kleurvlekken	 Normaal geluid	Magnetische interferentie van niet afgeschermd apparatuur. TV verplaatst terwijl hij AAN stond, schakel de TV gedurende 30 minuten uit. Indien het beeld ook scheef staat kan dit opgelost worden met de functie Geomagnetische Correctie (zie Snelstart-handleiding, bladzijde 5).
 Normaal beeld	 Zwak of geen geluid	Geluidontvangst kan verslechterd zijn.  Zet de MPX-instelling (Geluid-menu) op Mono totdat de ontvangst verbetert.

## TER INFORMATIE

### ■ Service

Raadpleeg eerst de storingstabel op de voorgaande pagina's om vast te stellen wat de symptomen van eventuele problemen zijn alvorens assistentie in te roepen. Voor assistentie kunt u contact opnemen met uw Panasonic-leverancier, waarbij u het modelnummer en het serienummer dient op te geven (staan beide achter op uw TV-toestel vermeld.)

### ■ TV-Spelen/Huiscomputers

Langdurig gebruik van TV-spelen/huiscomputers kan bij ieder TV-toestel een permanente "schaduw" op het beeldscherm tot gevolg hebben. Dit soort onherstelbare beeldbuis-beschadiging kan tot een minimum worden beperkt als de volgende punten in acht worden genomen:

- Het helderheid- en contrast-niveau zo laag mogelijk afstellen.
- Laat de TV, tijdens het gebruik in combinatie met TV-spelen of huiscomputers, niet onbeperkt aanstaan.
- Bovengenoemde beeldbuis-beschadigingen worden niet als een normaal ontstaan defect beschouwd en worden als zodanig niet binnen de Panasonic garantie voorwaarden gedekt.

### ■ Geheugen laatste positie

Bepaalde functies hebben een geheugen voor de laatst ingestelde positie. De aanwezige instellingen bij het uitzetten van het toestel zijn ook de instellingen bij het weer inschakelen van de TV:

Programma	Kleurschakering
Hoofdtelefoonvolume	(Alleen M.NTSC / NTSC)
AV-positie	Contrast
Volume	Scherpte
MPX	Aspect
Lage tonen	Standby
Hoge tonen	AI (kunstmatige intelligentie)
	(Beeld & geluid)
Balans	Trillingsvrij
Kleurbalans	Kleur
Status	Helderheid
Teletekst-modus	P-NR
Decoder (AV2)	Q-Link
Volumecorrectie	Ruimtelijk

### ■ Inslaapfunctie

Indien het toestel niet uitgezet is wanneer een TV-station stopt met uitzenden, gaat het na 30 minuten automatisch over in de standby-modus. Deze functie werkt niet wanneer het toestel in de AV-modus staat.

## SPECIFICATIES

		TX-32DK10F	
<b>Netvoeding</b>		220 - 240V 50Hz A.C.	
<b>Stroomverbruik</b>		133W	
<b>Stroomverbruik in standby</b>		1,4W	
<b>Beeldbuis</b> Zichtbare diagonaal		76 cm	
<b>Audio-uitgangsvermogen</b> Muziekvermogen		Links/rechts 15W x 2, 8Ω impedantie	
<b>Afmetingen</b>	H	561 mm	
	B	896 mm	
	D	559 mm	
<b>Gewicht (kg)</b>		47	
<b>Ontvangstsystemen/ Bandnaam</b>		<b>PAL B, G, H, I, SECAM B, G SECAM L/L'</b> VHF E2 - E12 VHF A - H (ITALY) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10) VHF H1 - H2 (ITALIË) UHF E21 - E69 CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S21 - S41 (Hyperband)	
		<b>PAL D, K, SECAM D, K</b> VHF R1 - R2 VHF R6 - R12 VHF R3 - R5 UHF E21 - E69	
		<b>PAL 525/60</b> Weergave van NTSC-tape van bepaalde PAL videorecorders (VCR) <b>M.NTSC</b> Weergave van NTSC 4,43 MHz videorecorders (VCR) <b>NTSC (Alleen AV-invoer)</b> Weergave van NTSC videorecorders (VCR)	
<b>Antenne - achter</b>		UHF / VHF	
<b>Hoofdtelefoon - voor</b>		3,5 mm, 8Ω impedantie	
<b>AV - achter (REAR)</b>		<b>AV1</b> - 21-pens connector - Audio / Video in / uit, RGB in <b>AV2</b> - 21-pens connector - Audio / Video in / uit. S - Video in, Q - Link 2 x Audio - Monitor Uit	
<b>AV - voor</b>		<b>AV3</b> - S - Video in, 1 x RCA Video in, 2 x RCA Audio in.	

De specificaties kunnen zonder nadere aankondiging worden gewijzigd. De specificaties kunnen zonder nadere aankondiging worden gewijzigd.

## BIENVENUE

Cher client Panasonic,  
Bienvenue dans la famille des utilisateurs de produits Panasonic. Nous espérons que ce téléviseur couleur vous procurera des années de joie. Cet appareil étant extrêmement sophistiqué, nous vous recommandons de vous reporter tout d'abord au guide de mise en route rapide avant de prendre connaissance du mode d'emploi complet que vous devrez conserver soigneusement à des fins de référence ultérieure.

## TABLE DES MATIERES

<b>Avertissements et précautions</b> .....	31	<b>Langues OSD</b> .....	50
<b>Accessoires</b> .....	32	<b>Sélection et configuration AV</b> .....	51
<b>Guide de mise en route rapide</b> .....	33	<b>Liaison Q-Link</b> .....	52
<b>Commandes principales</b> .....	35	<b>Fonction magnétoscope/lecteur de</b>	
<b>Utiliser les menus sur écran</b> .....	36	<b>vidéodisques DVD</b> .....	53
<b>Ajustage du format de l'image</b> .....	37	<b>Fonction Télétexte</b> .....	54
<b>Fonction STILL</b> .....	39	<b>Connexions audio/vidéo</b> .....	56
<b>Menu image</b> .....	40	Via les prises avant AV3 4 broches S-Video,	
<b>Menu son</b> .....	41	audio/vidéo (RCA) et la prise casque .....	56
<b>Menu configuration</b> .....	42	Brochage des prises PERITEL et S-Vidéo .....	56
<b>Menu réglages - Présentation générale</b> .....	43	Via les prises arrière AV1/AV2(S) 21 broches	
<b>Menu réglages - Édition des programmes</b> .....	44	(PERITEL) et la sortie audio RCA .....	57
<b>Menu réglages - Configuration automatique</b> .....	48	<b>Diagnostic des pannes</b> .....	58
<b>Menu réglages - Configuration manuelle</b> .....	49	<b>Informations générales</b> .....	59
		<b>Caractéristiques</b> .....	59

## AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

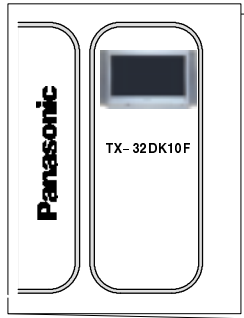
- Ce téléviseur est conçu pour fonctionner sur un réseau de 220-240 V, 50 Hz, C.A.
- N'exposez jamais le téléviseur à la pluie ou à une source d'humidité excessive, des chocs électriques ou même un risque d'incendie pourrait en résulter et endommager l'appareil.
- **ATTENTION : HAUTE TENSION !!!**  
Ne retirez jamais le couvercle arrière pour ne pas laisser sans protection les pièces sous tension. Le téléviseur ne contient aucune pièce interne réparable par l'utilisateur.
- Evitez d'exposer le téléviseur directement aux rayons du soleil ou à toute autre source de chaleur.
- L'interrupteur marche/arrêt de ce modèle ne déconnecte pas totalement le téléviseur de l'alimentation secteur. Débranchez la fiche de la prise murale si le téléviseur ne doit pas être utilisé pendant une période de temps prolongée.
- **ENTRETIEN DE L'ÉBÉNISTERIE ET DU TUBE CATHODIQUE**  
Débranchez la fiche de la prise murale. Nettoyez l'ébénisterie et le tube cathodique à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et d'un détergent non abrasif. N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de benzol ou de pétrole. Manipulez l'écran du téléviseur avec soin, car celui-ci peut produire de l'électricité statique.
- Une ventilation suffisante doit être prévue afin d'éviter une éventuelle détérioration des composants électroniques. Il faut prévoir au moins un espace de 5 cm tout autour du téléviseur, même si celui-ci est placé dans un meuble ou entre des étagères.

## ACCESSOIRES

Vérifiez que vous disposez bien des accessoires suivants. 



Mode d'emploi  
TQB8E2812



Garantie couvrant  
le téléviseur



Télécommande  
EUR511211



Piles pour télécommande  
(2 x R6 (UM3))



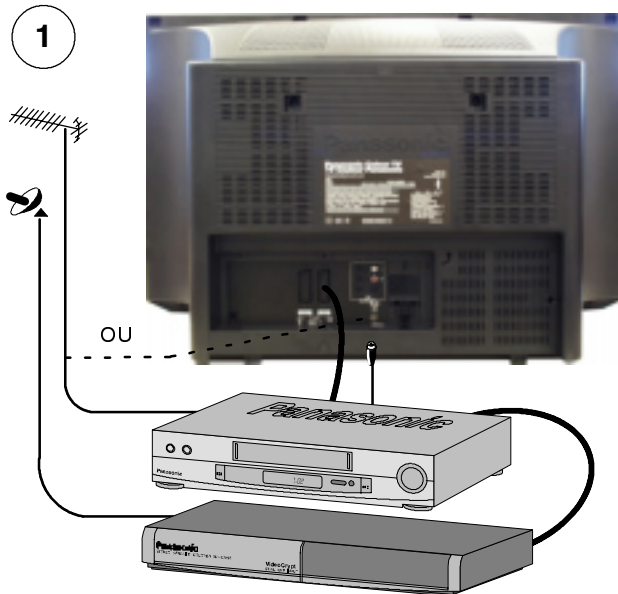
### Piles pour télécommande



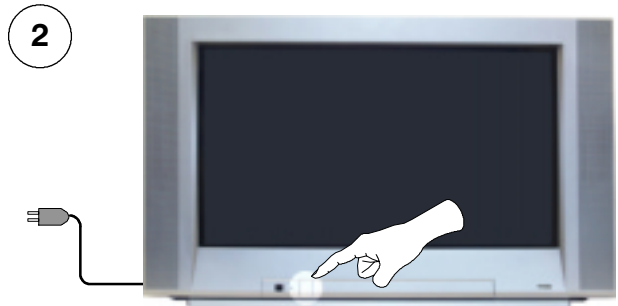
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usées. Retirez immédiatement les piles usées.
- N'utilisez pas de piles de types différents, p. ex des piles alcalines et au manganèse et n'utilisez pas de piles rechargeables (Ni-Cad).



## Guide de mise en route rapide



Raccordez l'antenne et branchez l'équipement auxiliaire.



Vérifiez d'abord que le **magnéto-scope est en mode veille**.

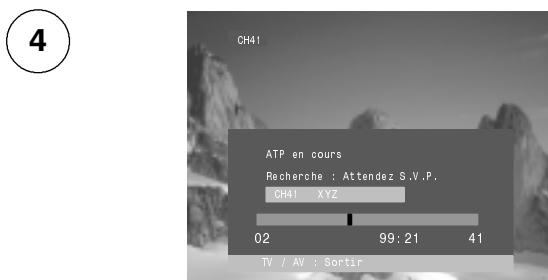
Branchez le téléviseur et allumez-le.



Sélectionnez le pays de votre choix. Pour la Suisse et la Belgique, choisissez la langue.



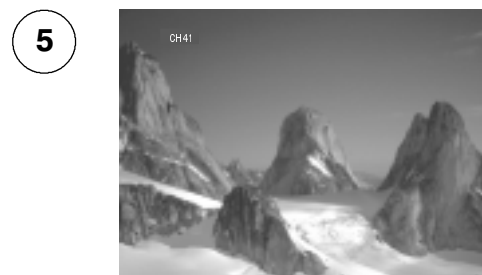
Appuyez sur le bouton rouge.



La configuration automatique va commencer, les chaînes sont identifiées et mémorisées.

Si un magnéto-scope compatible est branché à la prise AV2, les paramètres de réglage des chaînes seront copiés sur le magnéto-scope via la liaison Q-Link.

Voir page 52.



Si vous installez un nouveau magnéto-scope compatible à la technologie Q-Link, vous pouvez maintenant l'allumer.

Les paramètres de réglage correspondront à ceux du téléviseur.

Si vous installez un nouveau magnéto-scope compatible à la technologie NEXTVIEWLINK vous devrez lancer le téléchargement manuellement.

Reportez-vous au mode d'emploi du magnéto-scope pour les détails.

- Si le magnéto-scope n'a pas accepté les données téléchargées du téléviseur, vous devrez peut-être sélectionner l'option Téléchargement du menu du magnéto-scope.
- Si la liaison Q-Link ne fonctionne pas correctement, vérifiez le raccordement à la prise AV2 du téléviseur, vérifiez que le câble PERITEL utilisé est du type dit « Full function », et que le magnéto-scope est compatible à la technologie Q-Link, NEXTVIEWLINK ou à une technologie équivalente. Veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur pour les détails.
- Pour plus d'information sur la liaison Q-Link et l'équipement de connexion, reportez-vous aux pages 52, 56 et 57.

## GUIDE DE MISE EN ROUTE RAPIDE

6

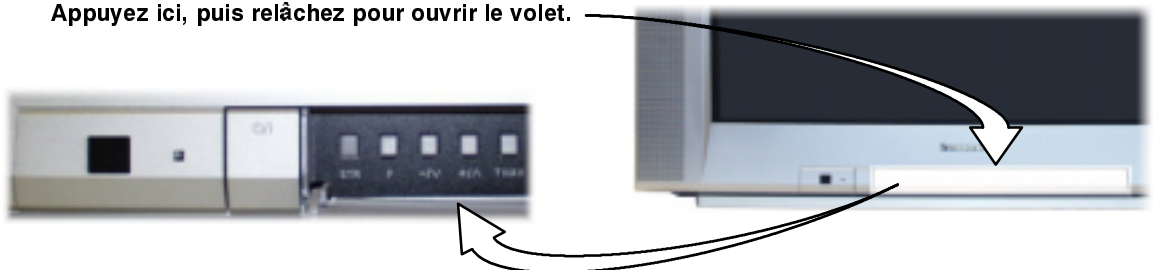
Une légère inclinaison de l'image peut être visible ou des tâches colorées peuvent parfois apparaître dans les coins de l'écran (pureté des couleurs). Vous pouvez utiliser la fonction de correction géomagnétique pour éliminer ces défauts, si nécessaire.

Assurez-vous tout d'abord que les procédures de téléchargement ATP et Q-Link sont terminées.  
L'écran ne doit afficher aucun menu.



Ouvrez le volet de la façade du téléviseur.

Appuyez ici, puis relâchez pour ouvrir le volet.



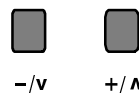
Appuyez de manière répétée sur la touche **F** jusqu'à affichage de la fonction de correction géomagnétique.



F



Appuyez de manière répétée sur les touches "+" ou "-" jusqu'à ce que l'image soit horizontale.



-/v

+/A



Appuyez à nouveau sur la touche **F** pour retourner en mode de visualisation normal.  
Refermez le volet pour prévenir tout dommage.

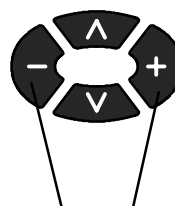


F

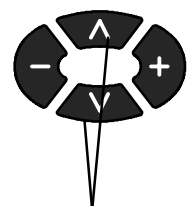
7

Vous pouvez à présent regarder normalement vos émissions.

Le curseur vous permet de régler les deux fonctions de base.



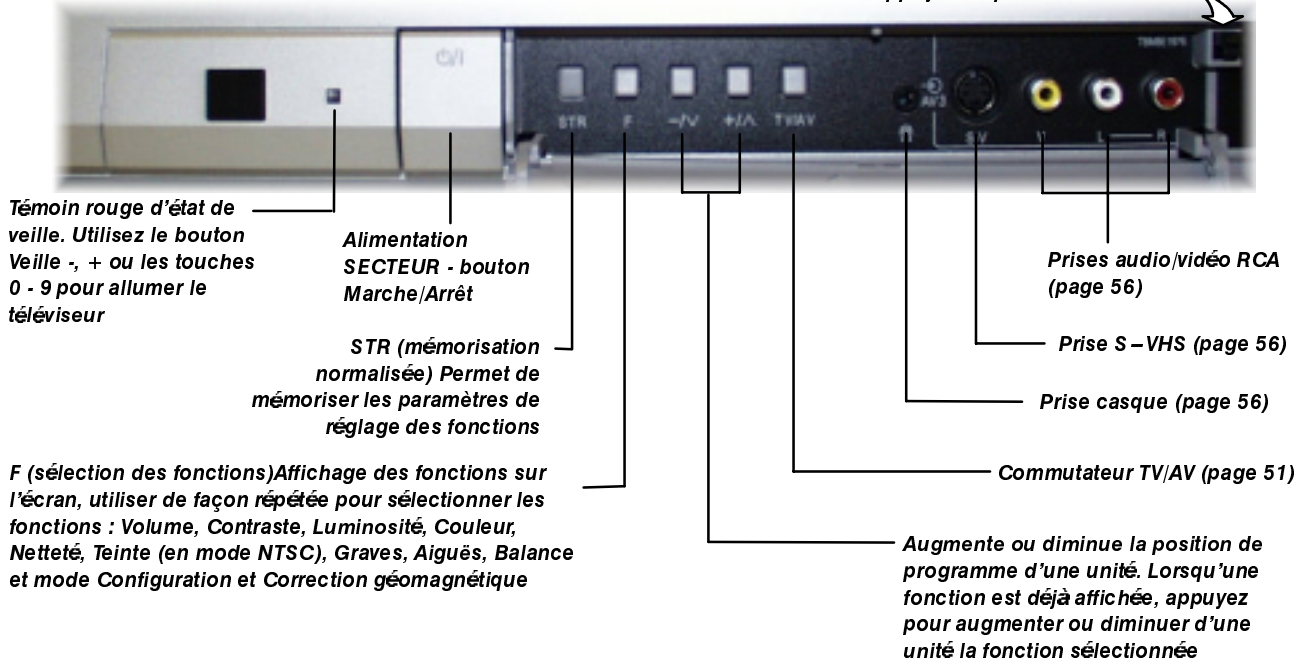
Réglage du volume



Changement de chaîne

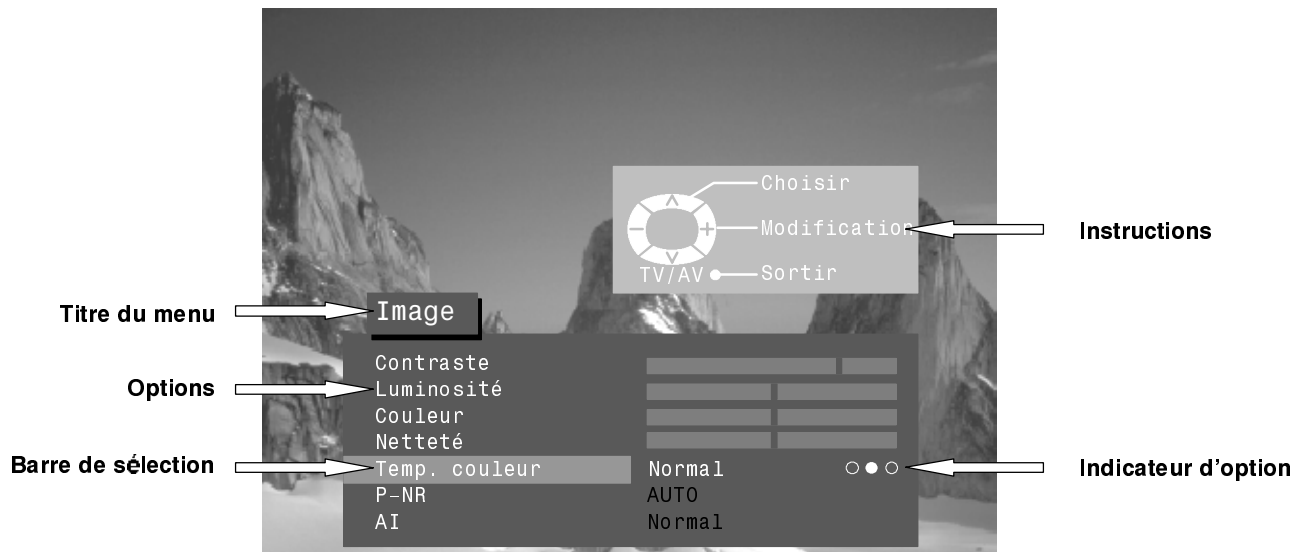
# COMMANDES PRINCIPALES : FAÇADE ET TÉLÉCOMMANDE

Appuyez ici pour ouvrir le volet



## UTILISER LES MENUS SUR ECRAN

Ce téléviseur est équipé d'un système évolué de menus à affichage sur écran qui vous permettent d'accéder aux réglages et aux options.



Certaines options, comme **Contraste**, **Luminosité**, **Couleur** et **Netteté** permettent d'augmenter ou de réduire le niveau.

Certaines options, comme l'option **Minuterie veille**, vous demandent de faire un choix.

Certaines options, comme le menu **Configuration**, conduisent à un autre menu.

Les touches **IMAGE**, **SON** et **CONFIGURATION** sont utilisées pour ouvrir les menus principaux et pour revenir au menu précédent.



Les touches de curseur haut et bas permettent de déplacer le curseur verticalement sur les menus.



Les curseurs gauche et droit permettent d'accéder aux menus, d'ajuster les niveaux ou de sélectionner les différentes options.



La touche **STR** permet de mémoriser les paramètres après avoir effectué un réglage ou réglé l'état d'une option.



La touche **TV-AV** permet de sortir du système de menu et de revenir à l'écran TV normal.



La touche **HELP** démontre le fonctionnement des menus disponibles. Appuyez sur la touche **HELP** et sélectionnez l'une des options.



Si la touche "HELP" est actionnée alors qu'un menu est affiché, la "boîte d'instructions" sera dissimulée. Appuyez à nouveau sur la touche "HELP" pour afficher la "boîte d'instructions".



# AJUSTAGE DU FORMAT DE L'IMAGE

Le téléviseur grand écran vous permet de visionner l'image dans son format maximum, y compris les images écran large (format cinéma).

Note: En visualisant l'image d'une source RGB à l'écran, le format Élargi n'est pas disponible.

Appuyez sur la touche **ASPECT** pour parcourir le menu de six options d'aspect : **Panasonic Auto**, **4:3**, **Zoom**, **S-Zoom**, **16:9** et **Élargi**

ASPECT



## Panasonic Auto

Certaines émissions sont retransmises avec un signal d'identification de grand écran (WSS). Si le téléviseur reçoit ce signal, il passera automatiquement au mode Grand écran 16:9 qui correspond à l'affichage maximum.

La commutation automatique au format grand écran dépend des conditions de réception et de la qualité du signal. Si le signal n'est pas de bonne qualité, le signal grand écran (WSS) sera également faible : il est alors possible que l'image ne s'étende pas au format grand écran et que votre écran de télévision présente une bordure noire autour de l'image.

Si le signal d'origine avait un rapport d'aspect 4:3, vous pouvez choisir de visionner l'image à sa taille d'origine. Les touches rouge et verte qui s'afficheront vous permettront de choisir la visualisation standard au format **4:3** ou l'expansion de l'image en mode **Élargi**.



Panasonic Auto

## 4:3

**4:3** affichera une image 4:3 sous son format normal. Vous pouvez sélectionner cette option si vous désirez voir l'image dans ce format.

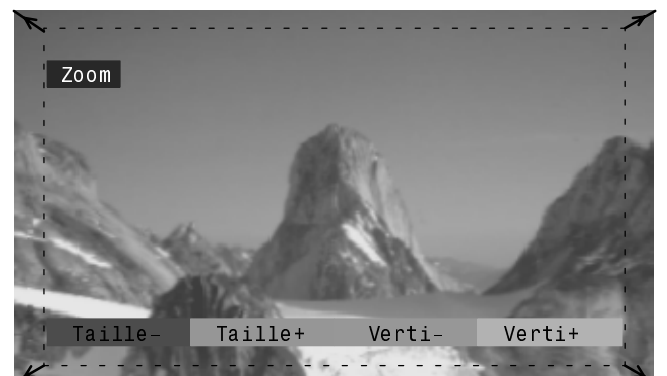


4:3

## Zoom

Le mode **Zoom** agrandit la section centrale de l'image.

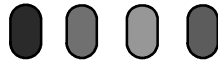
L'image peut être déplacée et élargie verticalement en utilisant les touches colorées. Cette fonction est utile quand vous voulez voir des sous-titres qui apparaissent normalement hors de l'image.



Zoom

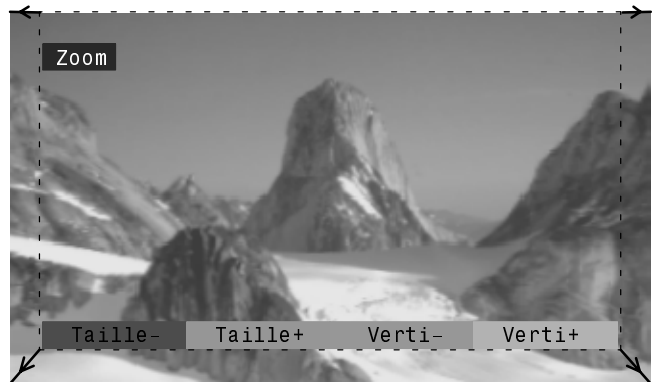
## AJUSTAGE DU FORMAT DE L'IMAGE

Les boutons de sélection sur écran qui apparaissent pour certaines fonctions d'ajustage du format de l'image disparaîtront après quelques secondes. Si vous souhaitez sélectionner une opération après leur disparition, appuyez une fois de plus sur la touche Aspect pour faire réapparaître ces boutons.



Les rapports d'aspect grand écran des films et programmes divers peuvent varier. Si les valeurs sont supérieures à une image standard 16:9, il se peut qu'une bande noire apparaisse en haut et en bas de l'écran.

Si, en mode Panasonic Auto, la taille de l'image n'est pas satisfaisante lorsque vous passez des programmes en grand écran enregistrés sur votre magnétoscope, il se peut que la commande Alignement de votre magnétoscope ait besoin d'un réglage (consultez le manuel de votre magnétoscope).



La touche bleue a été pressée pour déplacer l'image vers le haut.

### S-Zoom

Le mode **S-Zoom** vous permet d'agrandir l'image et de la déplacer horizontalement et verticalement.



Agrandissement avec **S-Zoom**

### 16:9

Le mode **16:9** affichera l'image à son format maximum, mais avec une légère déformation. Si l'image d'origine a un rapport d'aspect 4:3. Ce mode est prévu pour visualiser des images transmises en format 16:9.

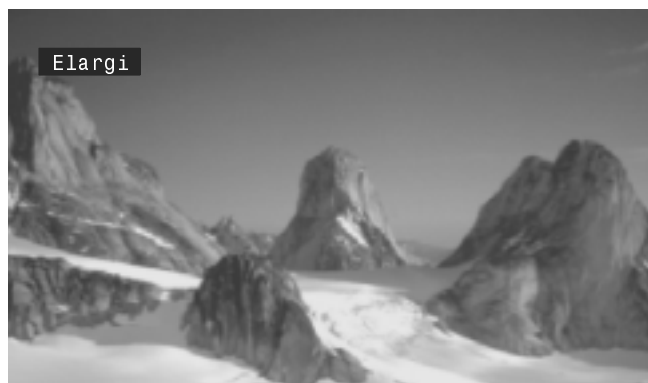


16:9

## AJUSTAGE DU FORMAT DE L'IMAGE

### Elargi

Le mode **Elargi** affichera une image 4:3 à la taille maximum, mais une correction sera appliquée au centre de l'écran pour que la déformation de l'image ne soit visible qu'aux bords de l'écran, à droite et à gauche. La taille de l'image dépendra du signal d'origine.



Elargi

## FONCTION STILL (ARRÊT SUR IMAGE)

### Fonction STILL (arrêt sur image)

La touche STILL vous permet d'effectuer un arrêt sur image à tout moment.

HOLD



STILL



# MENU IMAGE

Ouvrez le menu Image

PICTURE



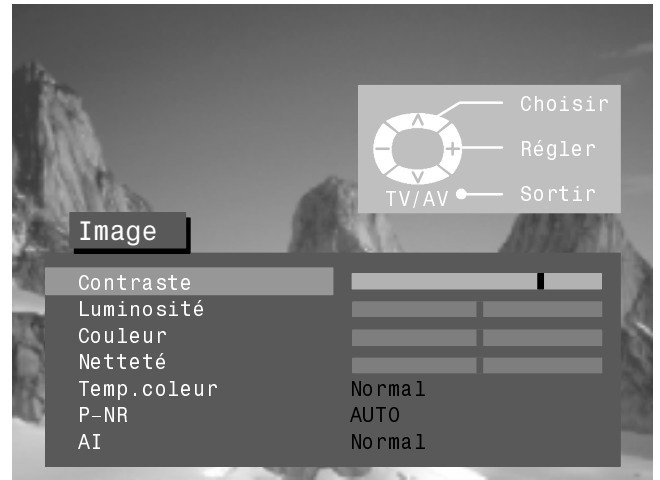
Sélectionnez l'option de votre choix



Augmentez ou réduisez les niveaux ou réglez l'état des options



Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir du menu Image



## Contraste

## Luminosité

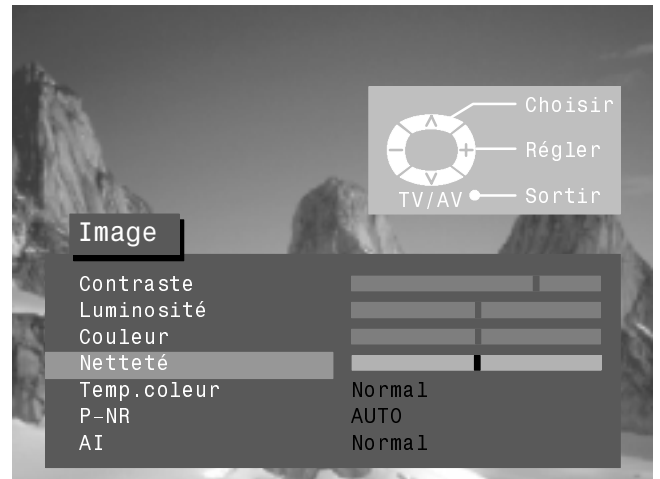
Les niveaux de contraste, luminosité, couleur et netteté peuvent être réglés selon vos préférences.

## Couleur

## Netteté

## Teinte

Le réglage de la teinte n'apparaîtra en tant qu'option de menu que si une source de signal NTSC est connectée au téléviseur, pour vous permettre de régler la teinte.



## Temp. couleur



Le réglage d'équilibrage des couleurs vous permet de régler la couleur dominante de l'image.

## P-NR



P-NR réduit automatiquement les parasites indésirables.

## AI



Le réglage AI analyse automatiquement l'image reçue et lui applique un traitement pour améliorer le contraste, la profondeur de champ et la vivacité des couleurs.





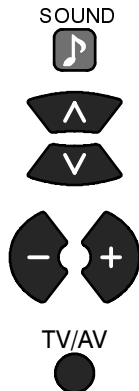
# MENU SON

Ouvrez le menu Son

Sélectionnez l'option de votre choix

Augmentez ou diminuez les niveaux ou réglez l'état des options

Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir du menu Son



## Volume

Le réglage Volume vous permet de régler le niveau de volume général.

## Grave

Le réglage Graves vous permet d'accentuer les fréquences les plus basses et peut être augmenté ou diminué.

## Aigu

Le réglage Aiguës vous permet d'accentuer les fréquences les plus hautes et peut être augmenté ou diminué.

## Balance

La balance affecte les niveaux de son entre les haut-parleurs de droite et de gauche. Elle se règle afin d'obtenir un niveau de son adapté à la position d'écoute.



Le volume du casque peut être réglé indépendamment des haut-parleurs du téléviseur, permettant ainsi à chacun de régler le volume d'écoute selon ses préférences.

## AI



La fonction AI analyse automatiquement le signal de son entrant et traite ce signal pour réduire le bruit au niveau minimum et fournir la tonalité optimale pour apprécier pleinement le programme.

## MPX



MPX est habituellement réglé en mode Stéréo pour offrir la meilleure reproduction sonore. En cas de dégradation de la réception ou d'indisponibilité du service, nous vous recommandons de passer en mode Mono. Les modes Mono (M1) et (M2) peuvent être sélectionnés si des signaux correspondants sont transmis.

## Mode

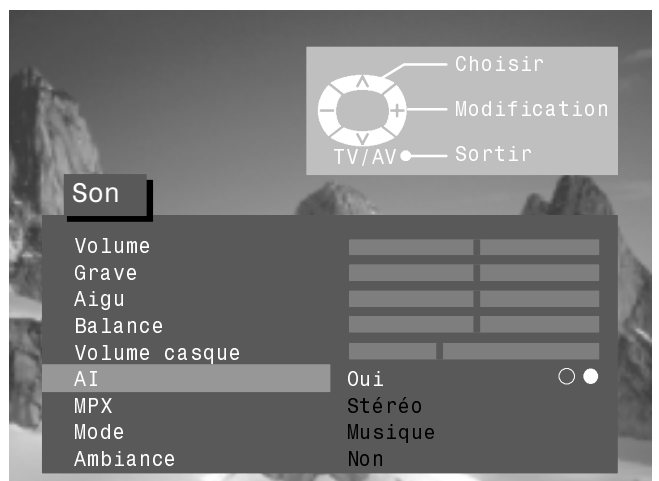
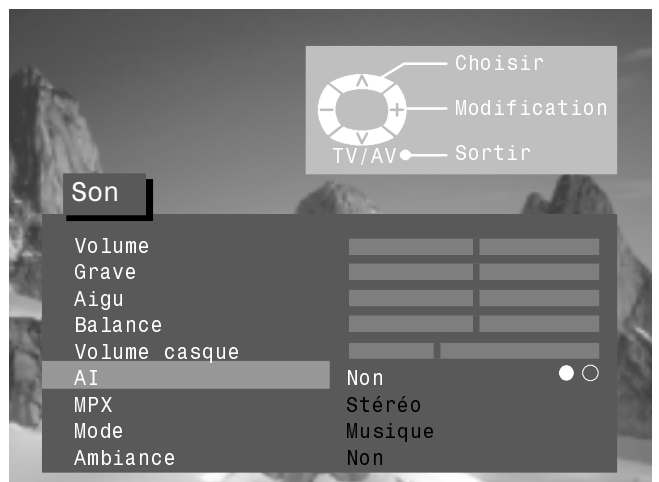
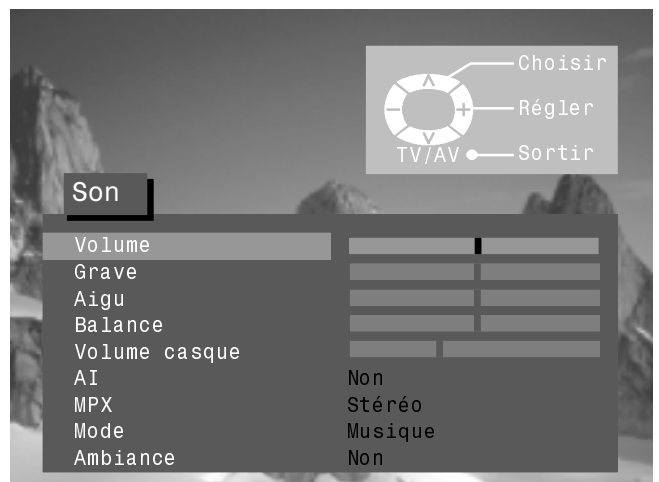


Le son peut être amélioré durant les modes Musique ou Parole en sélectionnant la fonction appropriée.

## Ambiance



Ambiance zorgt voor een dynamische verbetering met gesimuleerde ruimtelijke effecten.



# MENU CONFIGURATION

Le menu Configuration vous permet d'accéder à diverses fonctions évoluées, ainsi qu'au menu Réglage.

Ouvrez le menu Configuration



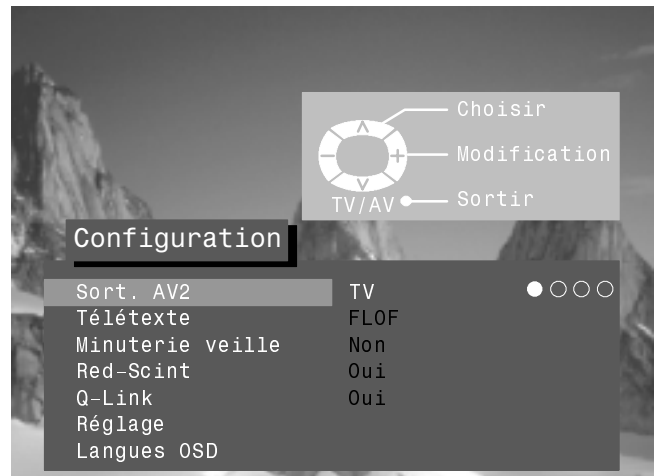
Sélectionnez l'option de votre choix



Augmentez ou diminuez les niveaux ou réglez l'état des options



Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir du menu Configuration



## Sort. AV2



AV2 vous permet de choisir les signaux qui seront adressés à la prise PERITEL AV2. Cette sélection s'opère entre l'écran actuel du téléviseur, le signal d'entrée AV1/AV3 ou le moniteur, c.-à-d. l'image affichée à l'écran.

## Télétexte



L'option Télétexte vous permet de choisir entre les modes TOP/FLOF ou LIST (page 54).

## Minuterie veille



La minuterie de veille permet de sélectionner l'heure de coupure du téléviseur sur une plage de 0 à 90 minutes, à intervalles de 15 minutes.

## Red-Scint

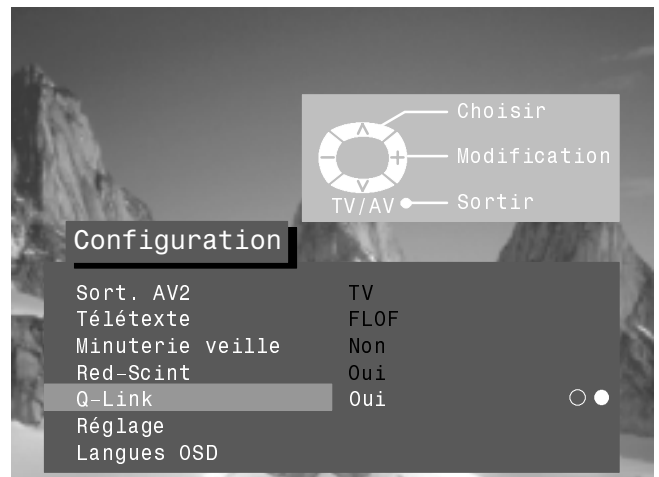


Vous trouverez normalement qu'il est préférable de régler la fonction Flicker-R sur **Marche** pour réduire les légers mouvements de l'image. Il est cependant possible que la qualité de certains programmes soit améliorée en sélectionnant la position **Arrêt**.

## Q-Link



La liaison Q-Link vous permet d'activer ou de désactiver la communication de données avec un magnétoscope compatible (page 52).

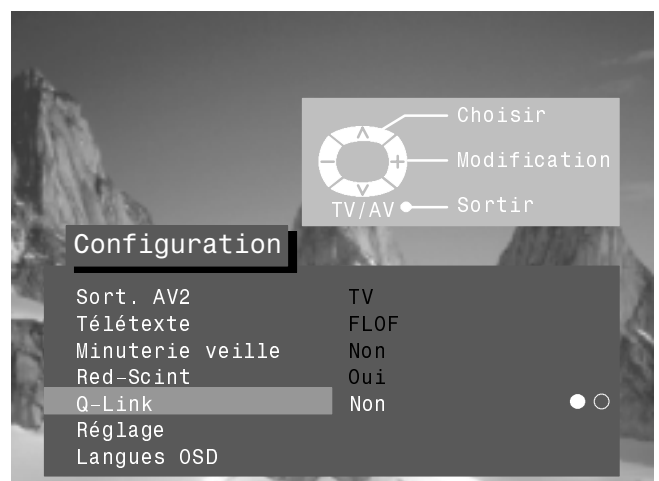


## Réglage

Le menu Réglage vous donne accès à de nombreuses autres fonctions dont : Edition des programmes, Fonction ATP, Réglage fin, Système de couleur et Volume (page 43).

## Langues OSD

Le menu Langues OSD vous permet de changer la langue utilisée sur tous les menus d'écran (page 50).



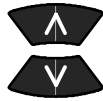
# MENU RÉGLAGE - Présentation générale

Ouvrez le menu Configuration

CONFIGURATION



Allez au menu Réglage



Entrez dans le menu Réglage



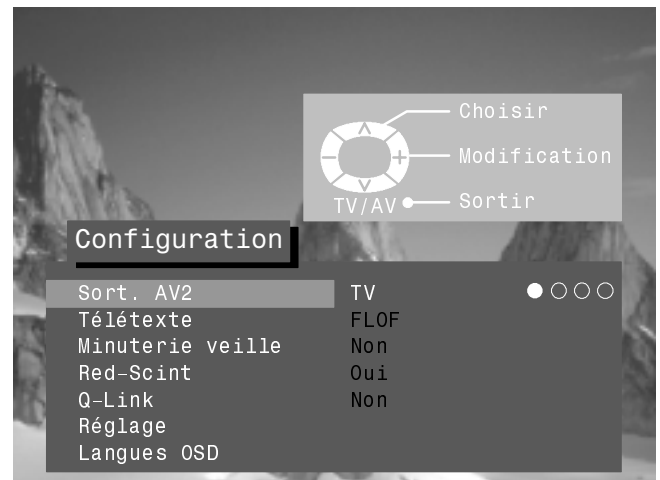
Sélectionnez l'option de votre choix



Augmentez ou diminuez les réglages, réglez l'état des options ou accédez à un autre menu



Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir



## Prog. sélection

L'accès au menu Edition des programmes vous permet de déplacer, d'insérer, d'effacer, de nommer et de bloquer les chaînes et d'accéder au système TV (page 44).

## Recherche auto

Le menu Configuration automatique vous permet de reconfigurer automatiquement votre téléviseur (page 48).

## Réglage manuel

Le menu Réglage manuel vous permet de régler manuellement les positions de programmes individuels (page 49).

## Réglage fin

De petits réglages peuvent être effectués en utilisant la fonction Réglage fin.

## Système couleur



Le menu du système couleur vous permet de choisir la norme de transmission la mieux adaptée.

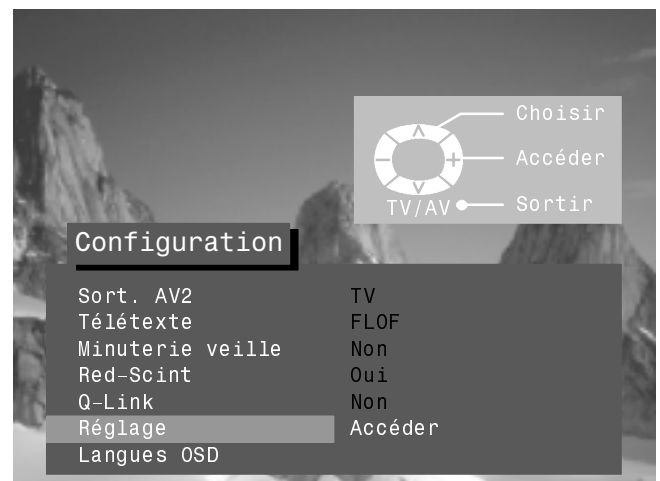
## Réglage volume

Permet de régler le niveau de volume de chaque chaîne individuelle.

## Décodeur (AV2)



Cette option est utilisée quand un décodeur est connecté via AV2. La mettre à l'état ACTIVÉ si un signal codé doit être décodé par le décodeur. La mettre à l'état désactivé après l'utilisation.



# MENU RÉGLAGE - ÉDITION DES PROGRAMMES

Le menu Édition des programmes vous permet d'ajuster les réglages de position des programmes.

Ouvrez le menu Configuration

CONFIGURATION



Allez au menu Réglage



Entrez dans le menu Réglage



Allez au menu Édition des programmes



Entrez dans le menu Édition des programmes



Effectuez les changements voulus (reportez-vous aux sections suivantes)

Appuyez sur la touche STR pour mémoriser les changements

STR



Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir du menu Édition des programmes

TV/AV



## Pour effacer une position de programme inutile

Choisissez la position de programme



Appuyez sur la touche rouge de la télécommande

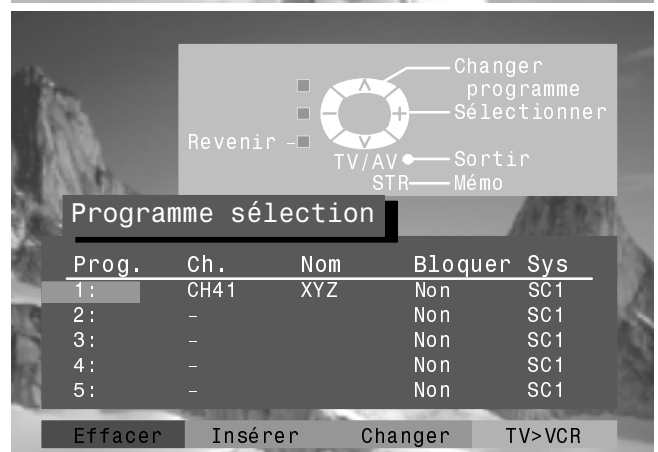
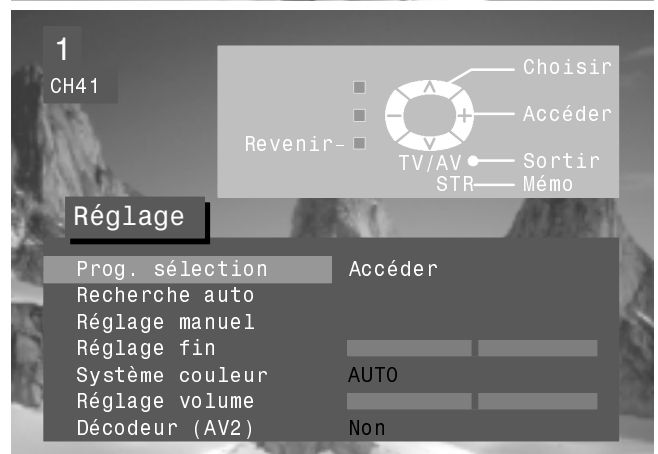
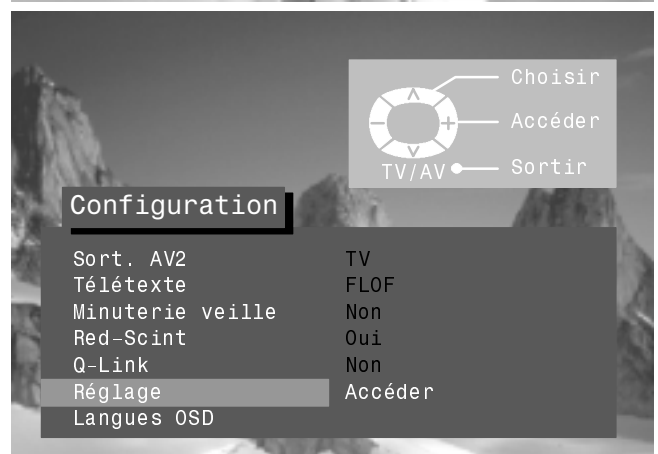
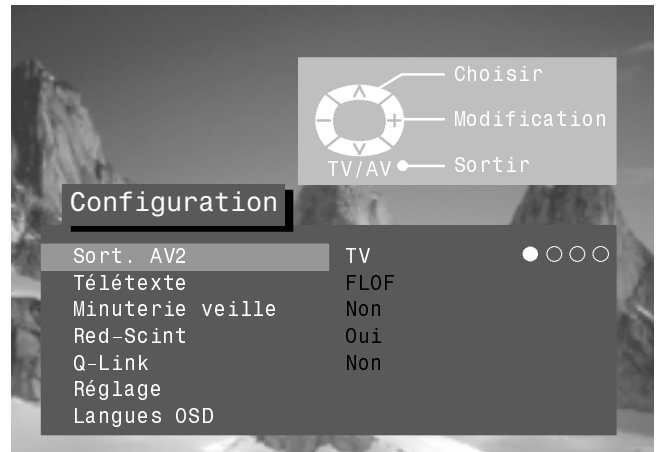


Appuyez une nouvelle fois sur la touche rouge pour valider



Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir du menu Édition des programmes

TV/AV



# MENU RÉGLAGE - ÉDITION DES PROGRAMMES

## Pour ajouter une position de programme

Choisissez la position de programme où sera inséré le nouveau programme



Appuyez sur la touche verte



Appuyez de nouveau sur la touche verte pour valider

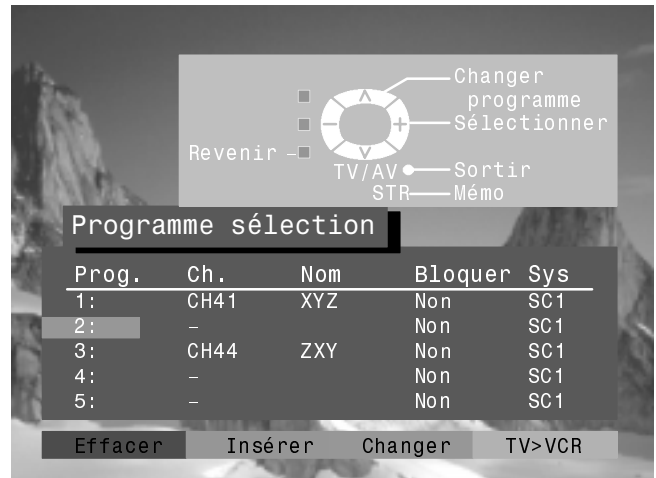


Cette position vierge peut maintenant être configurée, nommée, bloquée et utilisée pour le système de télévision de votre choix

Appuyez sur STR pour mémoriser



Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir du menu Édition des programmes



## Pour déplacer un programme à une autre position

Sélectionnez la position que vous souhaitez déplacer



Appuyez sur la touche jaune de la télécommande



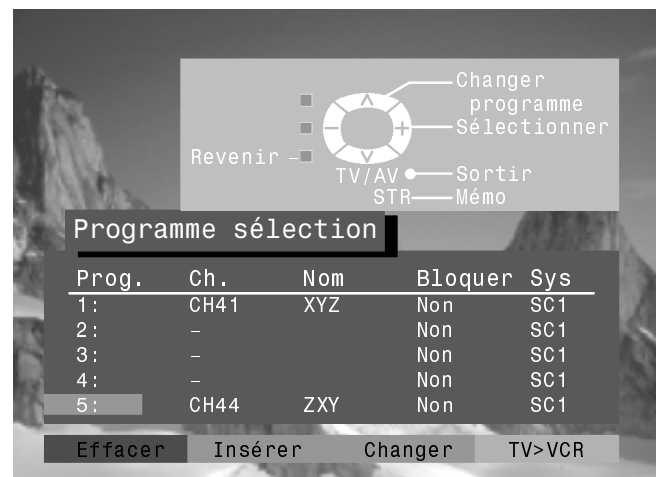
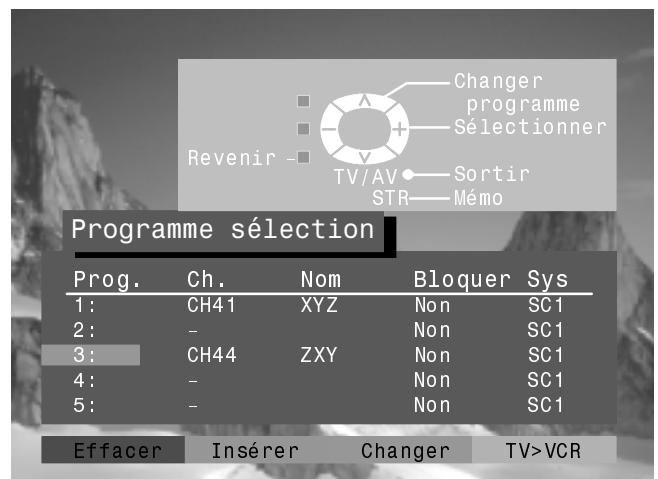
Sélectionnez la nouvelle position



Appuyez de nouveau sur la touche jaune pour valider



Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir du menu Édition des programmes





# MENU RÉGLAGE - ÉDITION DES PROGRAMMES

## Pour bloquer une position de programme afin d'en interdire l'accès

Sélectionnez la position désirée

Positionnez-vous sur la colonne Blocage

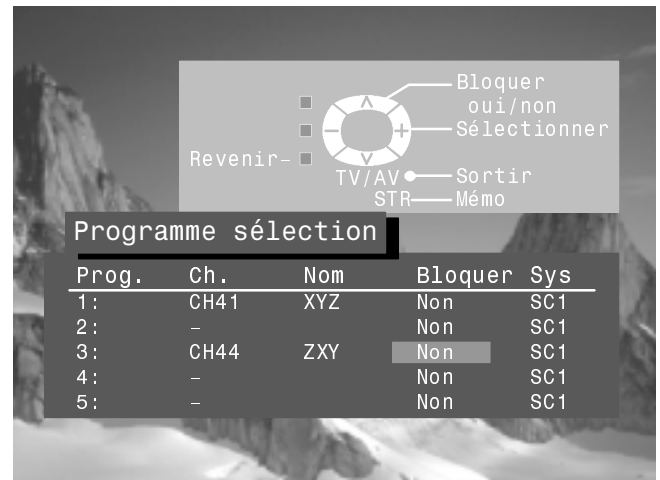
Sélectionnez l'état Blocage activé ou désactivé

Appuyez sur STR pour mémoriser

Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir du menu Édition des programmes

Note:

Quand une position de programme est bloquée, l'accès direct au canal en utilisant la touche C et les touches numériques de la télécommande n'est pas disponible



## Pour changer le système TV pour une position de programme voulue

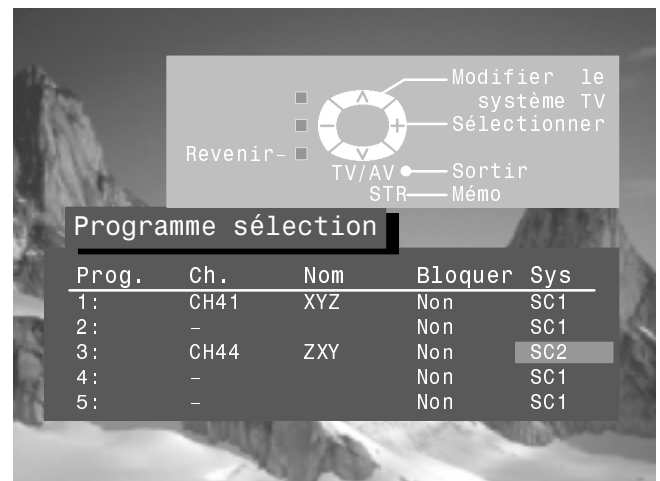
Sélectionnez la position désirée

Positionnez-vous sur la colonne Sys

Choisissez le système de son voulu :  
 SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G  
 SC2 : PAL I  
 SC3 : PAL D, K / SECAM D, K  
 F : SECAM L/L'

Appuyez sur STR pour mémoriser

Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir du menu Édition des programmes



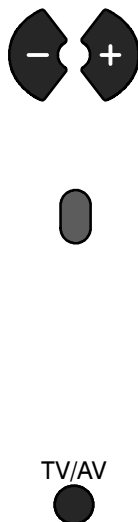
## Pour copier les paramètres de programme sur un magnétoscope compatible connecté à AV2

Allez à la colonne Prog.

Appuyez sur le bouton bleu de la télécommande.

Les paramètres du programme sont maintenant transmis au magnétoscope. Cela peut prendre quelques secondes, selon le nombre de chaînes mémorisées. Si le message "Q-Link? Verifier état magnétoscope" apparaît à l'écran, le téléviseur n'est pas en mesure de transmettre les données de programme au magnétoscope. Veuillez consulter le Mode d'emploi du magnétoscope pour plus de détails

Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir du menu Édition des programmes



# MENU RÉGLAGE - ATP (CONFIGURATION AUTOMATIQUE)

Le menu Configuration automatique vous permet de reconfigurer automatiquement votre téléviseur en fonction des chaînes de télévision locales. Cette fonction est utile en cas de déménagement dans une autre région.

Ouvrez le menu Configuration



Allez au menu Réglage



Entrez dans le menu Réglage



Allez au menu Configuration auto



Entrez dans le menu Configuration auto



Appuyez pour confirmer et commencer



Sélectionnez le pays

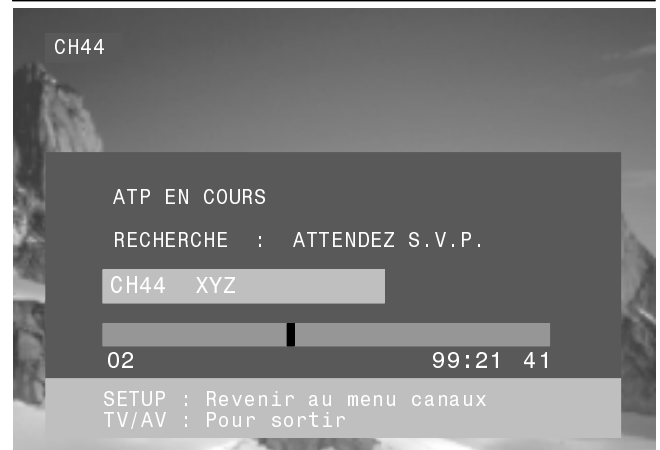
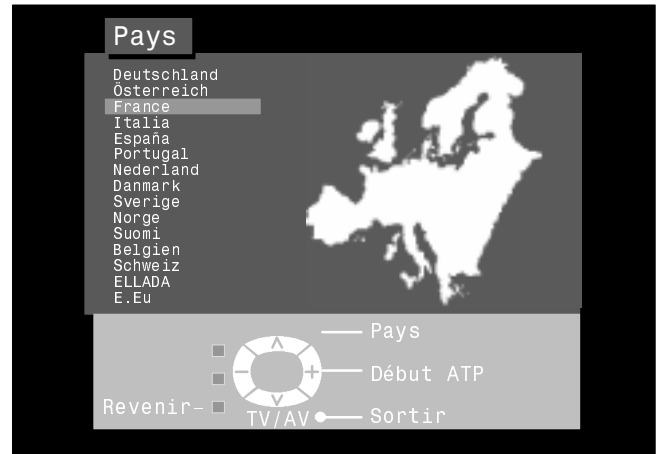
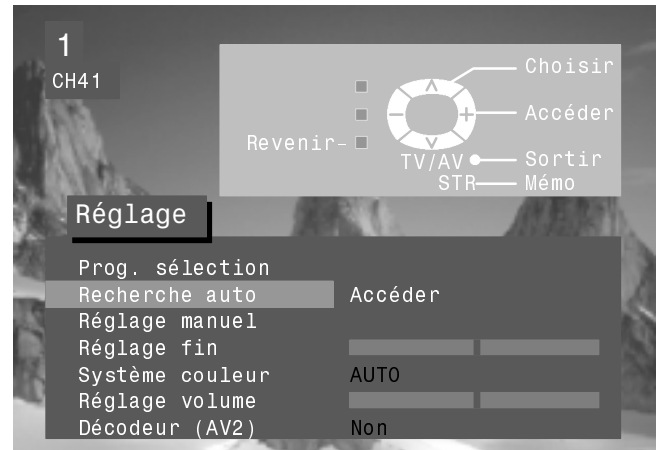


Appuyez pour lancer la configuration automatique (ATP)



Le téléviseur va chercher, identifier et trier dans l'ordre les chaînes de télévision locales. Si un magnétoscope compatible est connecté à la prise AV2, les paramètres des programmes seront transmis automatiquement au magnétoscope via la liaison Q-Link (page 52)

Une fois cette opération terminée, le téléviseur affichera la position de programme 1





# MENU RÉGLAGE - RÉGLAGE MANUEL

Le réglage manuel des positions de programmes peut s'effectuer à partir du menu sur écran ou des commandes en façade.

## Menu Réglage manuel

Ouvrez le menu Configuration

SET UP



Allez au menu Réglage



Entrez dans le menu Réglage



Allez à Réglage manuel



Entrez dans Réglage manuel



Sélectionnez la position de programme désirée



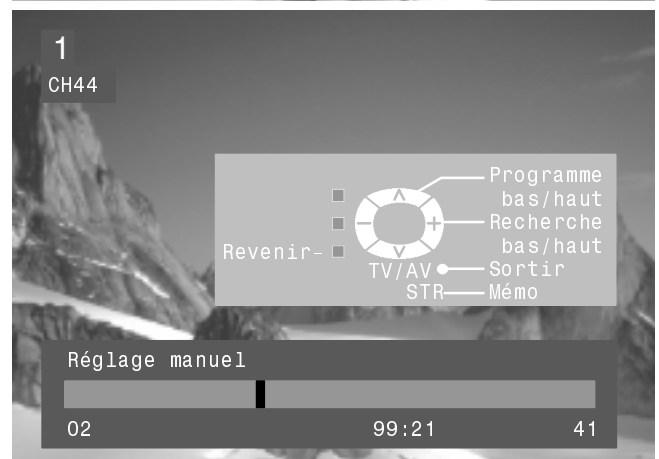
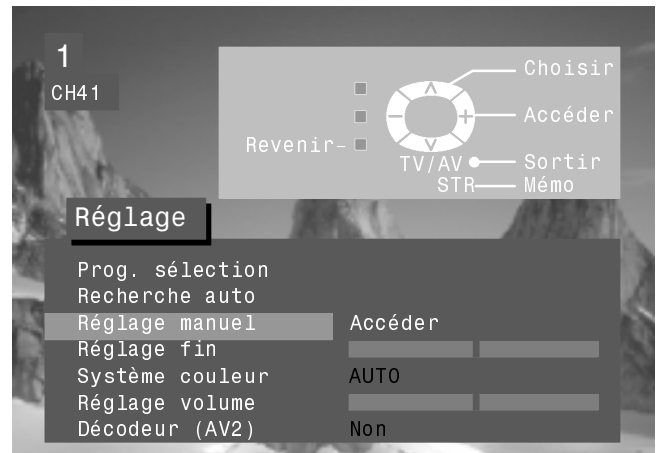
Commencez le réglage



Quand le programme voulu est localisé, appuyez sur STR pour mémoriser



Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir du menu Réglage manuel



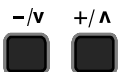
## Réglage manuel (commandes en façade)

Appuyez sur la touche F (Façade) jusqu'à obtention du menu « Réglage ».

F



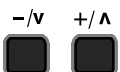
Appuyez sur la touche - ou +



Appuyez sur la touche TV/AV pour alterner entre « Changer programme », « Débuter recherche » ou « Modifier le système TV »



Appuyez sur - ou + pour changer de position de programme, commencer la recherche ou changer le système TV

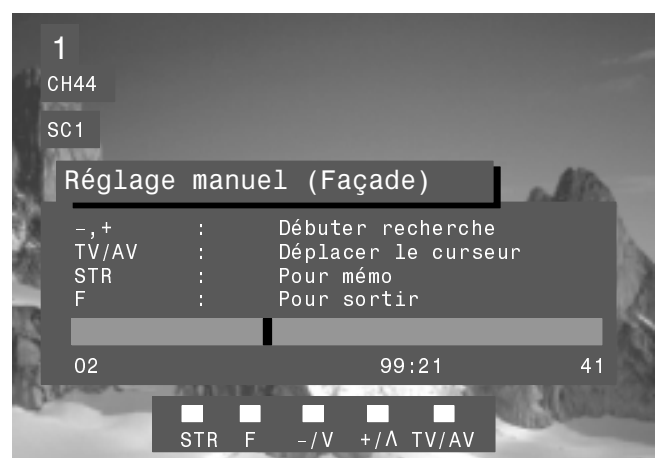


Quand la chaîne voulue est localisée, appuyez sur STR pour mémoriser



Répétez la procédure ci-dessus pour accorder d'autres programmes, ou appuyez sur la touche F pour sortir

F



## LANGUES OSD

Lors de l'installation initiale du téléviseur, la langue d'affichage sur écran a été réglée en fonction du pays de votre choix. Vous pouvez cependant sélectionner une autre langue à partir du menu Langues OSD.

Ouvrez le menu Configuration

CONFIGURATION



Allez au menu Langues OSD



Entrez dans le menu Langues OSD

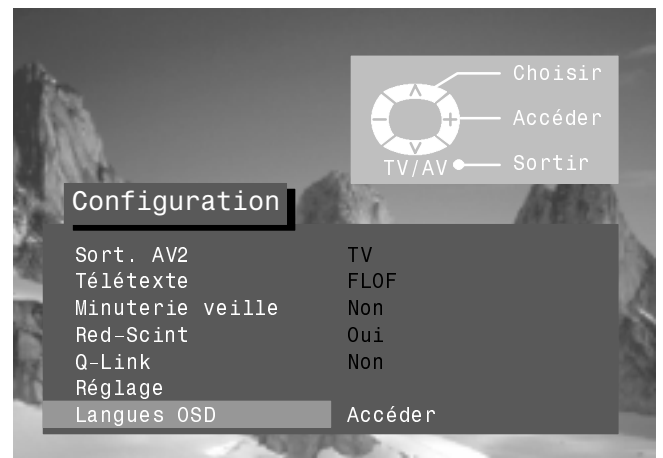


Sélectionnez l'option de votre choix



Appuyez sur la touche TV/AV pour valider votre sélection et sortir

TV/AV



# SÉLECTION ET CONFIGURATION AV

Le menu Sélection AV vous permet de sélectionner la source AV de votre choix.

Appuyez sur la touche TV/AV

TV/AV

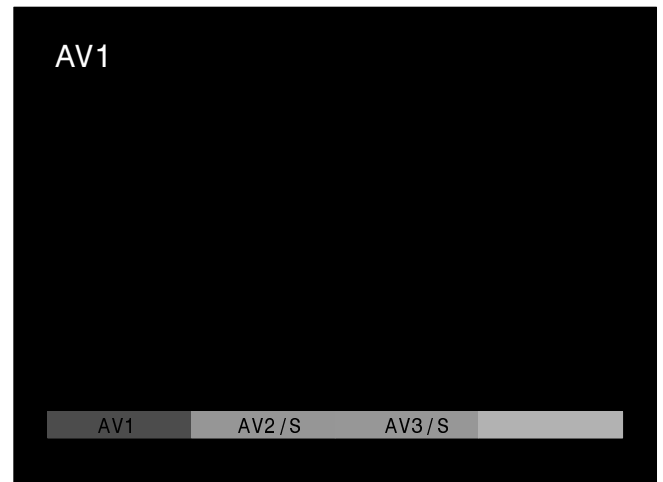


Appuyez sur la touche de couleur appropriée de la télécommande (pendant que les options sont affichées sur l'écran)



Les options disparaissent

Vous pouvez souhaiter faire des réglages dans les menus Configuration ou Son



## Menu Configuration

Ouvrez le menu Configuration

CONFIGURATION



Sélectionnez l'option de votre choix



Accédez aux réglages ou aux options



Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir

TV/AV



## Menu Son

Ouvrez le menu Son

SON



Sélectionnez l'option de votre choix

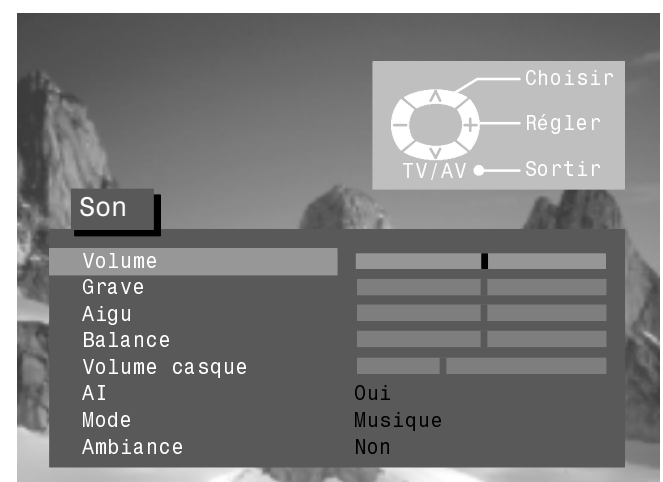


Accédez aux réglages ou aux options



Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir

TV/AV



La liaison Q-Link permet au téléviseur de communiquer avec votre magnétoscope.

Ouvrez le menu Configuration



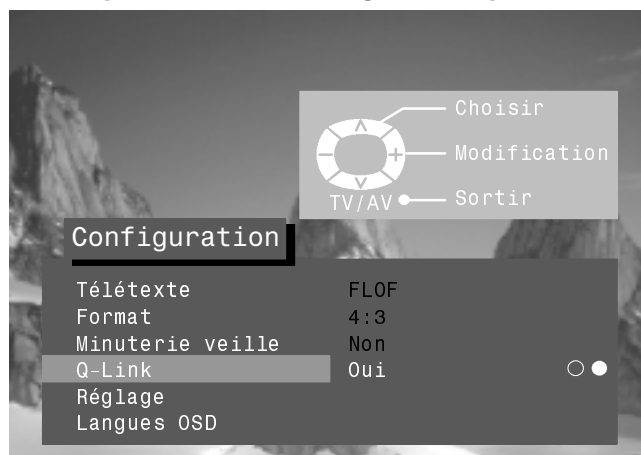
Allez à Liaison Q-Link



Confirmez que la liaison Q-Link est à l'état "activé".



Appuyez sur la touche TV/AV pour sortir



Le magnétoscope doit être connecté par un câble PERITEL (type couvrant toutes les fonctions) entre la prise AV2 du téléviseur et la prise correspondante du magnétoscope. Consultez le mode d'emploi du magnétoscope pour tous renseignements complémentaires. La liaison Q-Link, la liaison NEXTVIEWLINK ou les technologies similaires permettent au téléviseur de commander à un **magnétoscope compatible** d'enregistrer le programme retransmis à ce moment-là sur l'écran ou téléviseur, quelle que soit la position de réglage de programme du magnétoscope. Cela simplifie considérablement l'enregistrement des programmes.

## Pour enregistrer l'émission que vous êtes en train de regarder

Appuyez sur la touche DIRECT TV REC de la télécommande



Si le magnétoscope est éteint, il s'allume automatiquement quand vous appuyez sur la touche DIRECT TV REC.

Un message provenant du magnétoscope s'affiche sur l'écran du téléviseur pour indiquer ce qui est enregistré ou que l'enregistrement direct est impossible :

Magnétoscope enreg. prog. pré-réglé

Magnétoscope enreg. propre tuner

Le magnétoscope enregistre le signal de programme de son propre tuner. Vous pouvez éteindre le téléviseur et laisser le magnétoscope enregistrer de la façon normale.

Source TV en cours d'enregistrement

Le magnétoscope est en train d'enregistrer l'émission retransmise par le téléviseur. Vous ne devez pas changer la position de programme ou éteindre le téléviseur : si vous le faites, le magnétoscope s'arrêtera automatiquement d'enregistrer et s'éteindra.

Pas d'enreg. - CASSETTE PROTEGEE

La languette de protection à l'arrière de la cassette vidéo a été enlevée.

Exemples d'autres messages pouvant être affichés :

Pas d'enreg. - CASSETTE NON INSEREE

Pas d'enreg. - ENREG. DEJA EN COURS

Pas d'enreg. - LECTURE EN COURS

Pas d'enreg. - BANDE ENDOMMAGEE

Enregistrement VCR - VCR ext.

Pas d'enreg. - ABSENCE DE SIGNAL

## Pour l'échange des paramètres de réglage

Pour assurer des enregistrements vidéo corrects, le téléviseur et le magnétoscope doivent pouvoir échanger des informations sur les paramètres de réglage (page 47).

- Chaque fois que la fonction Configuration automatique (APP) est utilisée, les paramètres de réglage sont transmis au magnétoscope.

## Fonctions Mise en marche et Arrêt automatiques du téléviseur

Ces fonctions supplémentaires sont disponibles avec la liaison Q-Link de Panasonic.

- Quand vous introduisez une cassette vidéo dans votre magnétoscope et que vous appuyez sur le bouton Marche du magnétoscope, le téléviseur se met automatiquement en marche et sélectionne l'entrée AV2 pour vous permettre de visionner la vidéo.
- Si vous éteignez le téléviseur alors que le magnétoscope est en mode Arrêt, Avance rapide ou Rembobinage, le magnétoscope s'arrêtera automatiquement.

## Pour désactiver la liaison Q-Link

Si vous ne souhaitez pas utiliser la liaison Q-Link, allez au menu Configuration, sélectionnez l'option Q-Link et sélectionnez l'état « Désactivé » (Off) (page 42).

### Note importante :

Tous les magnétoscopes n'acceptent pas ce système de communications de données. Certains magnétoscopes peuvent accepter certaines fonctions, mais pas d'autres. Consultez le mode d'emploi de votre magnétoscope pour vous informer.

Si la liaison Q-Link est inopérante, commencez par confirmer que le câble PERITEL utilisé est bien du type couvrant toutes les fonctions. Consultez votre revendeur pour vous informer.

## FONCTION MAGNÉSCOPE/LECTEUR DE VIDÉODISQUES DVD

Cette télécommande peut être utilisée avec certains magnétoscopes et lecteurs de vidéodisques au format DVD (Digital Versatile Disc) de la marque Panasonic. Étant donné que certains magnétoscopes et lecteurs de vidéodisques offrent des fonctions différentes, veuillez vous référer au mode d'emploi de l'appareil ou consulter le revendeur pour vous informer.



	<p><b>État de veille</b> Appuyez sur cette touche pour mettre le magnéscope/lecteur de vidéodisques à l'état de veille. Appuyez à nouveau pour l'allumer.</p>
	<p><b>Touche magnéscope/lecteur de vidéodisques DVD</b> Utilisez cette touche pour que la télécommande commande le magnéscope ou le lecteur de vidéodisques.</p>
	<p><b>Lecture</b> Appuyez sur cette touche pour lire la cassette/le disque vidéo.</p>
	<p><b>Arrêt</b> Appuyez sur cette touche pour arrêter la cassette/le disque vidéo.</p>
	<p><b>Saut de plage/Avance rapide/Visualisation</b> MAGNÉSCOPE : Appuyez sur cette touche pour commander l'avance rapide. En mode Lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser l'image en mode d'avance rapide. LECTEUR DVD : Appuyez une fois sur cette touche pour sauter à la plage suivante. En mode Lecture, appuyez de façon continue sur cette touche pour visualiser l'image en mode d'avance rapide.</p>
	<p><b>Saut de plage/Rembobinage rapide/Visualisation</b> MAGNÉSCOPE : Appuyez sur cette touche pour rembobiner la bande. En mode Lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser la bande en mode de rembobinage rapide. LECTEUR DVD : Appuyez une fois sur cette touche pour sauter à la plage précédente. En mode Lecture, appuyez de façon continue sur cette touche pour visualiser l'image en mode recul rapide.</p>
	<p><b>Arrêt sur image</b> Appuyez sur cette touche en mode Lecture pour obtenir l'arrêt sur image. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture normale.</p>
	<p><b>Défilement</b> Appuyez pour augmenter/diminuer d'une unité la position de programme du magnéscope.</p>
	<p><b>Enregistrement</b> Appuyez sur cette touche pour enregistrer.</p>

## FONCTION TÉLÉTEXTE

- Les fonctions de Télétexte varient selon les sociétés de radiodiffusion et ne sont disponibles que si la chaîne sélectionnée transmet le Télétexte.
- En appuyant sur la touche Image en mode Télétexte, la fonction de luminosité affiche une barre de couleur blanc, appuyez sur ◀▶ pour modifier le réglage selon les besoins.  
En appuyant sur la touche Configuration en mode Télétexte, les options de fonctions spéciales sont affichées en bas de l'écran.
- En mode Télétexte, le volume peut toujours être modifié pour s'adapter au niveau de réception désiré.

### En quoi consiste le mode LIST (LISTE) ?

En mode LIST, quatre numéros de page de couleurs différentes apparaissent en bas de l'écran. Chacun de ces numéros peut être changé et enregistré dans la mémoire du téléviseur.

### En quoi consiste le mode FASTEXT (TEXTE RAPIDE) ?

En mode FASTEXT, quatre sujets de couleurs différentes apparaissent en bas de l'image. Pour obtenir plus d'information sur l'un de ces sujets, appuyez sur le bouton coloré correspondant. Cette fonction permet d'obtenir rapidement des informations sur les sujets indiqués.

TV/TEXT



### Mode TV/Télétexte

Appuyez sur la touche **TV/TEXT**.

La page Télétexte s'affiche à l'écran.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir en mode TV.



### Sélection des pages

Les pages peuvent être sélectionnées de deux manières :

- Appuyez sur les touches de défilement pour accroître ou décroître le numéro de page d'une unité à la fois.
- En entrant le numéro de page à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande.

CONFIGURATION



### Full / Top / Bottom (Plein / Haut / Bas)

Appuyez sur la touche **CONFIGURATION** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur la touche **verte**.

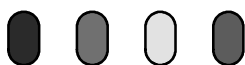
Appuyez une nouvelle fois sur la touche **verte** pour agrandir la partie INFÉRIEURE de l'écran. Appuyez une nouvelle fois pour revenir à l'affichage normal plein écran (FULL).

CONFIGURATION



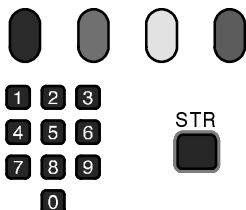
### Reveal (Révéler)

Appuyez sur la touche CONFIGURATION pour afficher les fonctions spéciales, puis sur la touche rouge pour révéler les mots cachés, par exemple, les réponses aux pages de jeux. Appuyez de nouveau pour cacher les réponses.



### Touches rouge / verte / jaune / bleue

En mode TOP ou FASTEXT, ces dernières correspondent aux différents sujets de couleur. En mode LIST (LISTE), elles correspondent aux différents numéros de pages colorées.



### List Store (Mémoire de liste)

En mode LIST, les quatre numéros de page peuvent être changés pour les positions de chaînes 1 - 25 seulement. Pour ce faire, appuyez sur l'une des touches de couleur et entrez le nouveau numéro de page.

Pressez et maintenez enfoncée la touche **STR** jusqu'à ce que les numéros de page changent de couleur.

HOLD



### Maintien de la page

Appuyez sur la touche HOLD pour retenir la page Télétexte lors de la consultation d'informations courant sur plusieurs pages. Appuyez de nouveau pour revenir à la mise à jour automatique.

# FONCTION TÉLÉTEXTE

Il n'est pas possible de changer la position du programme en mode Flash d'informations, Mise à jour ou Accès aux sous-pages.



## Page préférée F.P.

Cette fonction permet de mémoriser une page et de la rappeler instantanément. Pour mettre la page en mémoire, le téléviseur doit être en mode Liste et la position de programme doit être entre 1 et 25. Appuyez sur la touche **bleue** pour sélectionner le numéro de page, puis appuyez sur la touche **STR** et tenez la enfoncée. Le numéro de page est alors mémorisé.

F.P.



Appuyez sur la touche **F.P.** pour rappeler cette page.

## Update Display (Mise à jour)

Appuyez sur la touche **CONFIGURATION** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur la touche **jaune** pour voir l'image télévisée, tout en cherchant une page Télétexte. Lorsque la page est trouvée, l'écran affichera le numéro de la page en haut à gauche. Appuyez sur la touche **jaune** pour voir la page. Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.



### News Flash (Flash d'informations)

Lorsqu'une page de flash d'informations a été sélectionnée, appuyez sur la touche **CONFIGURATION** et sur la touche **jaune** pour regarder la télévision normalement. Lorsque la mise à jour d'un flash d'informations sera captée, le numéro de page sera affiché sur l'écran. Appuyez alors sur la touche **jaune** pour afficher le flash d'informations. Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.

### Update (Mise à jour)

Appuyez sur la touche **CONFIGURATION** et sur la touche **jaune** pour visualiser la mise à jour d'informations sur certaines pages. Lorsqu'une mise à jour est captée, le numéro de page est affiché en haut de l'écran, à gauche. Appuyez sur la touche **jaune** pour visualiser la page. Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.

## Accès aux sous-pages codées

Lorsque les informations Télétexte occupent plus d'une page, le système de changement automatique des sous-pages pourra mettre un certain temps avant d'atteindre la sous-page voulue. Il est possible d'entrer le numéro de sous-page souhaité et de continuer à suivre le programme normal jusqu'à ce que la sous-page correcte ait été trouvée. Sélectionnez le numéro de page voulu à l'aide des touches 0-9.

Appuyez sur la touche **CONFIGURATION**, puis sur la touche **bleue** ; T\*\*\*\* s'affichera en haut à droite de l'écran.

Entrez le numéro de sous-page désiré avant que le T\*\*\*\* ne disparaisse. Pour sélectionner la page 6, entrez 0, 0, 0 et 6.

(Si vous êtes en mode LIST, un « T » apparaîtra dans la fenêtre du bas).

Appuyez sur la touche **jaune** pour regarder une émission de télévision normale. (Appuyez sur **CONFIGURATION** et sur la touche **jaune** en mode LIST).

Lorsque la page est disponible, appuyez sur la touche **jaune** pour voir la page. Pour effacer la page, utilisez l'un des moyens suivants :

- Appuyez sur **CONFIGURATION**.
- Sélectionnez un nouveau numéro de page.
- Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.



INDEX

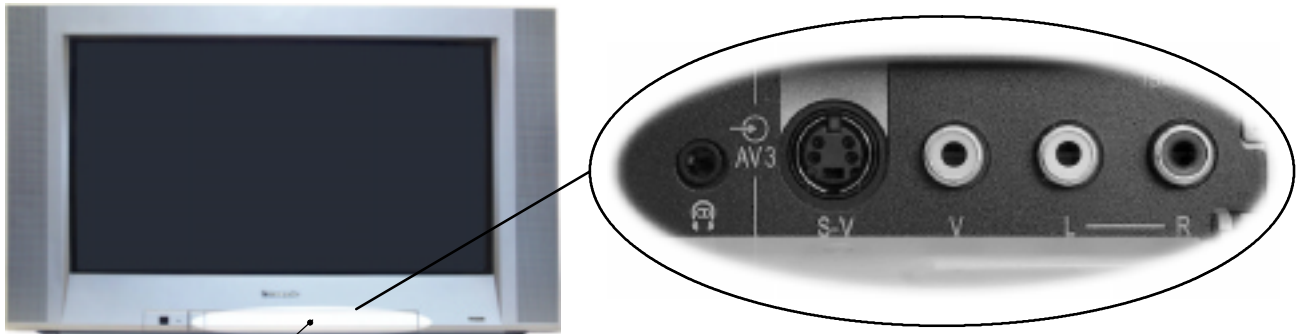


## Index

Appuyez sur INDEX pour revenir sur la page d'index principal. Selon la façon dont les informations sont transmises, vous devrez peut-être presser plus d'une fois cette touche pour revenir à l'index principal.

# CONNEXIONS AUDIO / VIDÉO

## Prises avant AV3 4 broches - S-Vidéo RCA Audio/Vidéo et prises casque



Pressez et relâchez pour ouvrir

Sortie prise casque



Entrée vidéo à prise S-Vidéo

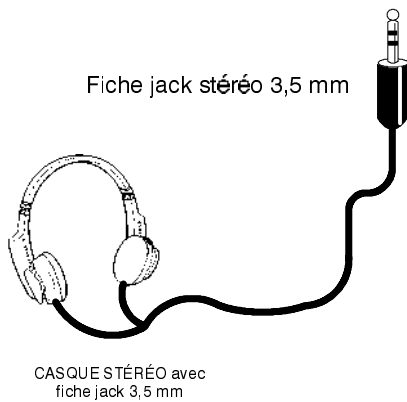
S-V



V L R

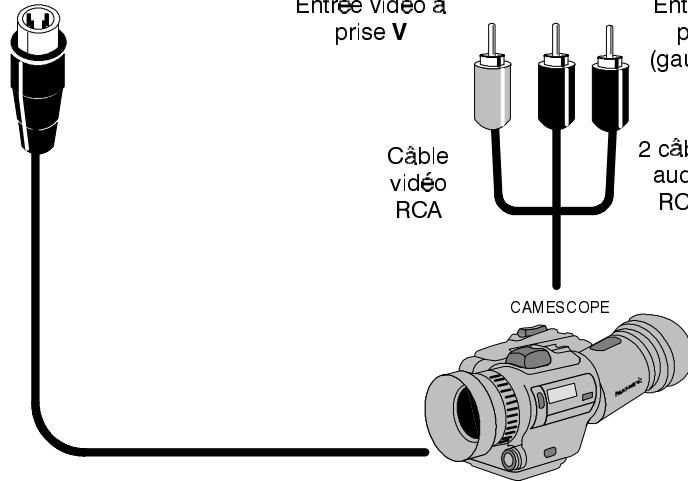
Entrée vidéo à prise V

Entrée audio à prises L/R (gauche/droite)



Fiche jack stéréo 3,5 mm

CASQUE STÉRÉO avec fiche jack 3,5 mm



Câble vidéo RCA

2 câbles audio RCA

CAMESCOPE

### Note :

Les équipements auxiliaires et les câbles représentés ne sont pas fournis avec le téléviseur.

## ■ Brochage des prises PERITEL

### Prise PERITEL 21 broches AV1

Connecteur de masse	21			20	Entrée CVBS (vidéo)
Sortie CVBS (vidéo)	19			18	Masse état RVB
Masse CVBS	17			16	Etat RVB
Entrée rouge	15			14	Masse
Masse rouge	13			12	-----
Entrée verte	11			10	-----
Masse verte	9			8	Etat CVBS (vidéo)
Entrée bleue	7			6	Entrée audio (G)
Masse bleue	5			4	Masse audio
Sortie audio (G)	3			2	Entrée audio (D)
Sortie audio (D)	1				

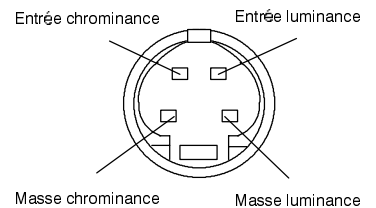
Les entrées adéquates pour AV1 incluent RVB (Rouge/Vert/Bleu).

### Prise PERITEL 21 broches AV2

Connecteur de masse	21			20	Entrée CVBS (vidéo)
Sortie CVBS (vidéo)	19			18	Masse
Masse CVBS	17			16	-----
Entrée SC	15			14	Masse
Masse	13			12	-----
-----	11			10	Liaison Q-Link
Masse	9			8	Etat vidéo CVBS
-----	7			6	Entrée audio (G)
Masse	5			4	Masse audio
Sortie audio (G)	3			2	Entrée audio (D)
Sortie audio (D)	1				

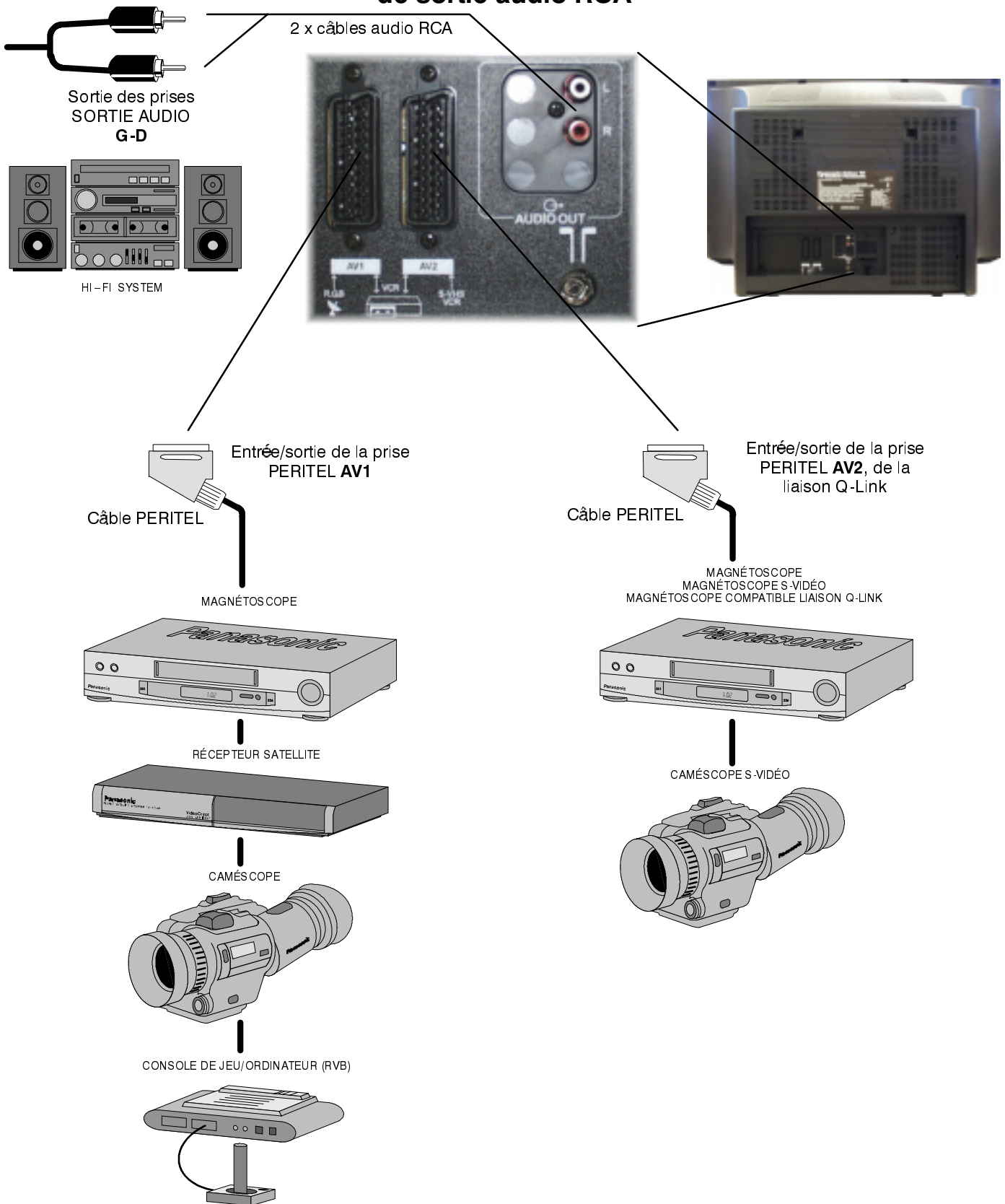
Les broches AV2 15 et 20 dépendent de la commutation S-VHS / VIDÉO AV2

### Prise 4 broches S-Video





## Prises arrière PERITEL 21 broches AV1/AV2(S) et prise de sortie audio RCA




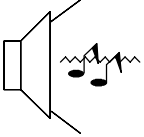

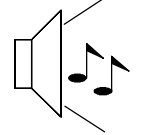
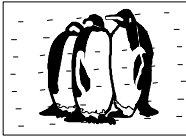
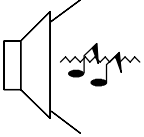

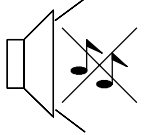

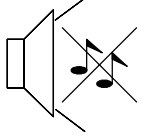
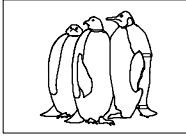
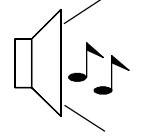
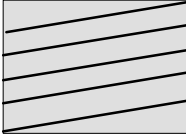
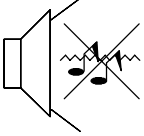

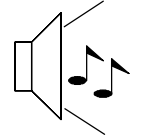
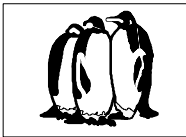
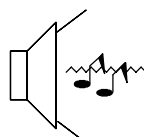
### Notes :

L'équipement auxiliaire et les câbles représentés ne sont pas fournis avec ce téléviseur.

Ne branchez pas d'ordinateur muni d'une sortie TTL (5 V) sur ce téléviseur.

La prise AV2 à 21 broches peut également être utilisée comme sortie pour l'équipement audio/vidéo: détails page 42.

## DIAGNOSTIC DES PANNES

Symptômes		Vérifier
Image	Son	
 Image neigeuse	 Son discordant	La position, l'orientation ou le raccordement de l'antenne.
 Image démultipliée	 Son normal	La position, l'orientation ou le raccordement de l'antenne.
 Parasites	 Son discordant	La proximité d'appareils électroménagers de voitures/motocyclettes d'éclairages fluorescents  Sélectionnez la fonction P-NR dans le menu Image pour réduire la distorsion de l'image
 Image normale	 Pas de son	Le réglage de volume  Si la coupure de son est activée
 Pas d'image	 Pas de son	Si le téléviseur est en mode AV Si la prise secteur est bien branchée Si le téléviseur est allumé Si les niveaux de son et d'image sont réglés au minimum Si le téléviseur est à l'état de veille
 Pas de couleur	 Son normal	Si le réglage des couleurs est au minimum
 Mauvaise image ou distorsion	 Son faible ou pas de son	Réaccorder le(s) canal (canaux).
 Taches de couleur	 Son normal	S'il y a une interférence magnétique d'un équipement non blindé Si le téléviseur a été déplacé alors qu'il était allumé. Dans ce cas, l'éteindre pendant au moins 30 minutes. Si l'image est légèrement inclinée, utilisez la fonction de correction géomagnétique (voir Guide de mise en route rapide, page 34).
 Image normale	 Son faible ou discordant	La réception du son peut s'être dégradée. Mettre le réglage MPX (menu Son) sur Mono, jusqu'à ce que la réception s'améliore.

## INFORMATIONS GENERALES

### ■ Dépannage

Avant de faire appel au réparateur, déterminez les symptômes de la panne à l'aide du guide de diagnostic de la page précédente. Pour tout dépannage, adressez-vous à votre revendeur Panasonic en indiquant le numéro du modèle et le numéro de série (figurant à l'arrière du téléviseur).

### ■ Consoles de jeux / Ordinateurs personnels

L'utilisation prolongée de jeux vidéo ou d'ordinateurs personnels peut provoquer un marquage permanent de l'écran d'un téléviseur. Cette détérioration permanente du tube cathodique peut être limitée en respectant les consignes suivantes :

- Réduisez les réglages de luminosité et de contraste au minimum.
- Ne laissez pas votre téléviseur allumé de manière continue lorsque vous l'utilisez avec une console de jeu vidéo ou un ordinateur personnel.
- Cette détérioration du tube cathodique n'est pas due à un défaut de fonctionnement et elle ne tombe donc pas sous la garantie Panasonic.

### ■ Mise en veille automatique

Si le téléviseur n'est pas éteint lorsque la chaîne de télévision cesse d'émettre, le mode de veille s'enclenchera automatiquement après 30 minutes. Cette fonction n'est pas disponible lorsque le téléviseur est en mode AV.

### ■ Mise en mémoire des dernières sélections

Certaines fonctions disposent d'une mémorisation des dernières sélections opérées, ce qui signifie que les réglages actifs au moment où le téléviseur est éteint seront rétablis quand le téléviseur sera rallumé :

Programme	Teinte
Volume casque	(M.NTSC / NTSC seulement)
Position AV	Contraste
Volume	Netteté
MPX	Aspect
Graves	Veille
Aiguës	Intelligence artificielle (AI) (Image & Son)
Balance	Flicker-R
Balance couleur	Couleur
État	Luminosité
Mode Télétex	P-NR
Décodeur (AV2)	Liaison Q-Link
Ambiance	Correction du volume

## CARACTÉRISTIQUES

		TX-32DK10F	
<b>Alimentation électrique</b>		220 - 240V 50Hz A.C.	
<b>Consommation</b>		133W	
<b>Consommation en veille</b>		1,4W	
<b>Tube image</b> Diagonale visible		76cm	
<b>Sortie audio</b> Puissance musicale		Gauche/droit 15W x 2, impédance 8Ω	
<b>Dimension</b>	H	561 mm	
	L	896 mm	
	P	559 mm	
<b>Poids (kg)</b>		47	
<b>Systèmes de réception/ nom de bande</b>		<b>PAL B, G, H, I, SECAM B, G SECAM L/L'</b> VHF E2 - E12 VHF H1 - H2 (ITALIE) VHF A - H (ITALIE) UHF E21 - E69 CATV (S01 - S05) CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S11 - S20 (U1 - U10) CATV S21 - S41 (hyperbande) <b>PAL D, K, SECAM D, K</b> VHF R1 - R2 VHF R3 - R5 VHF R6 - R12 UHF E21 - E69 <b>PAL 525/60</b> Lecture de cassettes NTSC à partir de magnétoscopes PAL <b>M.NTSC</b> Lecture de magnétoscopes NTSC 4,43 MHz <b>NTSC (entrée AV uniquement)</b> Lecture de magnétoscopes NTSC	
<b>Antenne - arrière</b>		UHF / VHF	
<b>Casque - avant</b>		3,5 mm, impédance 8Ω	
<b>AV - arrière</b>		<b>AV1</b> - prise 21 broches - entrée/sortie audio/vidéo, entrée RVB <b>AV2</b> - prise 21 broches - entrée/sortie audio/vidéo, entrée S-Vidéo, liaison Q-Link 2 x sorties audio RCA	
<b>AV - avant</b>		<b>AV3</b> - entrée S-Vidéo, 1 x entrée vidéo RCA, 2 x entrées audio RCA.	

Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis. Les dimensions et poids sont approximatifs.